BraillePen24

Användarmanual

Gäller programvara 2.0.2

Harpo Sp. z o. o., Polen

Upphovsrätt

Copyright © 2024, 2025, 2026 Harpo Sp. z o. o., Polen. Alla rättigheter förbehållna.

Ingen del av denna publikation får återges eller distribueras i någon form eller med några medel eller lagras i en databas eller ett informationssökningssystem utan föregående skriftligt tillstånd.

Alla ansträngningar har gjorts för att säkerställa att informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. Varken Harpo eller dess representanter ansvarar för fel eller utelämnanden, och inget ansvar tas för skador som uppstår till följd av användningen av informationen i detta dokument.

BraillePen24 har utvecklats och distribueras av Harpo. BraillePen® är ett registrerat varumärke som tillhör Harpo.

Innehållsförteckning

1. Introduktion 9
   1.1. Översikt 9
   1.2. Enhetsversioner 9
      1.2.1. Ursprunglig BraillePen24 9
      1.2.2. BraillePen24 Model 2026 9
2. Förpackningens innehåll 10
3. Fysisk beskrivning av BraillePen24 11
   3.1. Ovansida 11
      3.1.1. Punktdisplay 11
      3.1.2. Markörknappar 11
      3.1.3. Perkins-tangentbord 11
      3.1.4. Två Mellanslagstangenter 11
      3.1.5. Beröringssensor 11
   3.2. Framkant 12
      3.2.1. Tumknappar 12
      3.2.2. Joystick 12
   3.3. Bakkant 12
      3.3.1. Strömknapp 12
      3.3.2. Omkopplare Punktdisplayläge / Applikationsläge 12
      3.3.3. Ljudavstängningsomkopplare 13
      3.3.4. USB-C-port 13
      3.3.5. Minneskortplats 13
   3.4. Enhetens sidor 13
   3.5. Enhetens undersida 13
      3.5.1. Gummifötter 13
      3.5.2. Enhetens etiketter 13
4. Fästa halsremmen och byta skyddsram 14
   4.1. Fästa halsremmen 14
   4.2. Skyddsram för displayen 14
      4.2.1. Ta bort skyddsramen 14
      4.2.2. Montera skyddsramen 14
5. microSD-minneskort 15
   5.1. Krav och kortorganisation 15
   5.2. Sätta i och ta ut microSD-kortet 15
      5.2.1. Sätta i kortet 15
      5.2.2. Ta ut kortet 16
   5.3. Mappen books - bokbibliotek 16
   5.4. Mappen Notes - Lokala anteckningar 16
   5.5. Uppdateringsfiler för programvaran 16
6. Slå på och stänga av BraillePen24 17
   6.1. Slå på enheten 17
   6.2. Stänga av enheten 17
   6.3. Återställa enheten 17
7. Laddning och batteri 18
   7.1. Första laddningen 18

7.2. Laddning vid normal användning....18
7.3. Batteristatus och låg batterinivå....18
8. Viktiga begrepp och konventioner....19
8.1. Notation för kortkommandon....19
8.2. Viktiga begrepp....19
9. Driftlägen....21
9.1. Punktdisplayläge....21
9.2. Applikationsläge....21
10. Anslutning och parkoppling i Punktdisplayläge....23
10.1. Anslutningar som används i Punktdisplayläge....23
10.2. HID-anslutning till en dator....23
10.3. Seriell anslutning till en dator....24
10.3.1. Upprätta en seriell anslutning....24
10.3.2. Ta reda på COM-portnumret i Windows....24
10.3.3. Ändra COM-portnummer....24
10.4. JAWS....25
10.5. NVDA och andra skärmläsare....25
10.6. Parkoppling med iOS....25
10.6.1. Parkoppla punktdisplayen....25
10.6.2. Väcka iOS-enheten....26
11. BraillePenSync och datasynkronisering....27
11.1. Vad BraillePenSync används till....27
11.2. Installera och förbereda BraillePenSync....27
11.3. Lägga till BraillePen24 i appen....27
11.4. Kontrollera serienumret för BraillePen24....28
11.5. Konfigurera konton....28
11.5.1. Aktiva konton i BraillePenSync....28
11.6. Villkor för synkronisering....28
11.7. Synkronisering av kontostruktur....29
11.8. Datasynkronisering....29
11.8.1. Synkronisering av kontakter....29
11.9. Synkroniseringsförlopp....29
11.10. Avbryta synkronisering....30
11.11. Radering av data och synkronisering....30
11.12. Automatisk synkronisering av datum och tid....30
12. Allmän användning i Applikationsläge....31
12.1. Huvudmeny....31
12.2. Navigera i menyer och listor....31
12.2.1. Föregående och nästa alternativ....31
12.2.2. Gå till en lägre nivå....31
12.2.3. Öppna appar och aktivera objekt....31
12.2.4. Gå tillbaka en nivå....31
12.2.5. Början och slutet av en lista....32
12.2.6. Navigering med första bokstaven....32
12.3. Stänga appar och formulär....32
12.4. Typer av meny- och formulärobjekt....32
12.4.1. Skrivskyddad information....32

12.4.2. Omkopplare....32
12.4.3. Knapp....32
12.4.4. Vallista....32
12.5. Meddelanden....33
12.5.1. Globala meddelanden....33
12.6. Snabbmeny....33
13. Anteckningar....34
13.1. Öppna appen Anteckningar....34
13.2. Lokala anteckningar och synkroniserade konton....34
13.3. Anteckningslista och numrering....35
13.4. Skapa en ny anteckning....35
13.5. Öppna, läsa och redigera en befintlig anteckning....35
13.6. Navigera i och redigera text....36
13.7. Ta bort en anteckning....36
13.8. Synkronisera anteckningar....36
13.9. Kopiera lokala anteckningar till ett synkroniserat konto....37
13.10. Importera och exportera lokala anteckningar....37
13.10.1. Importera en enskild anteckning....37
13.10.2. Importera alla anteckningar....37
13.10.3. Exportera en enskild anteckning....37
13.10.4. Exportera alla anteckningar....38
13.11. Kortkommandon i appen Anteckningar....38
14. E-post....40
14.1. Öppna appen E-post....40
14.2. Synkronisera konton, mappar och meddelanden....40
14.3. Navigera i meddelandelistan....41
14.4. Öppna och läsa meddelanden....41
14.5. Hämta fler meddelanden....42
14.6. Bilagor....42
14.7. Skapa ett nytt meddelande....42
14.8. Navigera i meddelandeformuläret....42
14.9. Lägga till e-postadresser från adressboken....43
14.10. Skriva och redigera meddelandetext....43
14.11. Skicka eller stänga formuläret utan att skicka....44
14.12. Svara på ett meddelande....44
14.13. Svara alla mottagare....44
14.14. Vidarebefordra ett meddelande....44
14.15. Flytta ett meddelande till en annan mapp....44
14.16. Ta bort meddelanden....44
14.17. Filformat som stöds för bilagor....45
14.18. Kortkommandon i appen E-post....45
15. Uppgifter....48
15.1. Öppna appen Uppgifter....48
15.2. Localhost och Gmail-konto....48
15.3. Synkronisera uppgiftslistor....48
15.4. Navigera bland uppgiftslistor....49
15.5. Skapa en ny uppgiftslista....49

15.6. Ta bort en uppgiftslista....49
15.7. Navigera bland uppgifter i en lista....50
15.8. Skapa en ny uppgift....50
15.9. Visa uppgiftsdetaljer....50
15.10. Redigera en befintlig uppgift....51
15.11. Formulär för ny och redigerad uppgift....51
15.12. Markera en uppgift som slutförd....51
15.13. Ta bort en uppgift....51
15.14. Kortkommandon i appen Uppgifter....52
16. Händelser....54
16.1. Första gången appen Händelser används....54
16.2. Local calendar och kalendrar från Gmail-konton....54
16.3. Navigera i kalenderlistan....55
16.4. Öppna en kalender....55
16.5. Synkronisera kalendrar och händelser....55
16.6. Navigera i händelselistan....55
16.7. Visa händelsedetaljer....56
16.8. Skapa en ny händelse....56
16.9. Redigera en befintlig händelse....56
16.10. Formulär för ny och redigerad händelse....57
16.11. Ta bort en händelse....57
16.12. Kortkommandon i appen Händelser....57
17. Kontakter....59
17.1. Öppna appen Kontakter....59
17.2. Kontaktkällor....59
17.3. Söka efter kontakter....59
17.4. Visa uppgifter för en hittad kontakt....60
17.5. Starta ett telefonsamtal....60
17.6. Skapa och redigera kontakter....60
17.6.1. Skapa en ny kontakt....60
17.6.2. Redigera en befintlig kontakt....61
17.6.3. Fält och användning av kontaktformuläret....61
17.7. Kortkommandon i appen Kontakter....62
18. Böcker....64
18.1. Öppna appen Böcker....64
18.2. Bokbibliotek och format som stöds....64
18.3. Ytterligare information i boklistan....64
18.4. Navigera i biblioteket....64
18.5. Öppna en bok....65
18.6. Läsning och navigering i en bok....65
18.7. Komma ihåg läspositionen....65
18.8. Stänga en bok....65
18.9. Kortkommandon i appen Böcker....65
19. Enheter....67
19.1. Öppna menyn Enheter....67
19.2. Information i anslutningslistan....67
19.3. Anslutningstyper och begränsningar....67

19.4. Navigera i listan....67
19.5. Byta aktuell anslutning....68
19.6. Information om aktuell anslutning....68
19.7. Kortkommandon i menyn Enheter....68
20. Tid och datum....69
20.1. Öppna menyn Tid och datum....69
20.2. Klocka....69
20.3. Snabbvisning av tid och datum....69
20.4. Tidtagarur....69
20.5. Timer....69
20.5.1. Ställa in timern....69
20.5.2. Starta och avbryta nedräkningen....70
20.5.3. När nedräkningen är klar....70
20.6. Kortkommandon för Tid och datum....70
21. Inställningar....72
21.1. Öppna menyn Inställningar....72
21.2. Välja inställningsvärden....72
21.3. Auto av....72
21.4. Vibration och ljud....72
21.5. Liblouis....73
21.6. Datorpunktskrift....73
21.7. Språk....73
21.8. Textlayout....73
21.9. Fältnamn....73
21.10. Batteri....74
21.11. Tid och datum....74
21.11.1. Ställa in datum och tid....74
21.11.2. Automatisk tidsinställning....74
21.11.3. Tidsformat....74
21.11.4. Datumformat....74
21.12. Service....75
21.12.1. Punkttest....75
21.12.2. Tangenttest....75
21.12.3. Uppdatera firmware....75
21.13. Displaysensor....76
21.14. Enhandsläge....76
21.15. Återställ till grundinställning....77
21.16. Återställ till fabriksinställning....77
22. Hjälp....78
22.1. Öppna menyn Hjälp....78
22.2. Om....78
22.3. Läsa textresurser i Hjälp....78
22.4. Kortkommando....79
22.5. Användarmanual....79
22.6. Kontakt....80
23. Översikt över kortkommandon....81
23.1. Anteckningar....81

23.2. E-post....81
23.3. Uppgifter....82
23.4. Händelser....83
23.5. Kontakter....84
23.6. Böcker....84
23.7. Enheter....85
23.8. Tid och datum....85
23.9. Hjälp....86
24. Tekniska specifikationer....87
25. Teknisk support....88
26. Symboler och märkningar....89

1. Introduktion

1.1. Översikt

BraillePen24 är en portabel punktdisplay som kan användas tillsammans med skärmläsare på datorer och mobila enheter. Enheten kan också användas fristående i Applikationsläge och ger då tillgång till inbyggda funktioner utan att de behöver styras direkt från en dator eller telefon.

BraillePen24 har två grundläggande driftlägen:

- Punktdisplayläge - BraillePen24 fungerar som punktdisplay tillsammans med en extern skärmläsare på en dator eller mobil enhet.
- Applikationsläge - BraillePen24 använder sina egna menyer och interna appar. Bland annat finns Anteckningar, E-post, Uppgifter, Händelser, Kontakter, Böcker, Enheter, funktioner för tid och datum samt systeminställningar.

Data som används av vissa interna appar kan synkroniseras med externa tjänster via appen BraillePenSync på en smarttelefon. BraillePen24 använder Bluetooth 4.2 med stöd för Bluetooth Low Energy (BLE) och Bluetooth Classic. BLE-anslutningen används för datasynkronisering med BraillePenSync. BraillePen24 har inte Wi-Fi.

Mer information om enhetens konstruktion, parkoppling, användning i båda lägena och hantering av de olika apparna finns i de följande kapitlen i användarmanualen.

1.2. Enhetsversioner

Det finns två maskinvaruversioner av BraillePen24: den ursprungliga BraillePen24 och BraillePen24 Model 2026. Grundläggande användning är densamma för båda versionerna. Den viktigaste skillnaden gäller punktcellerna och hur displayen uppdateras när den vidrörs med fingrarna.

1.2.1. Ursprunglig BraillePen24

Den ursprungliga BraillePen24 använder punktceller vars konstruktion ger en tunn enhet och bra punktkvalitet. När innehållet på displayen ändras kan tryck från fingrarna på punkterna dock hindra dem från att ställas in korrekt. Enheten har två mekanismer som minskar denna effekt:

- sensorer under punktdisplayen som känner av att fingrarna ligger kvar och uppdaterar motsvarande område när fingrarna lyfts;
- en extra sensor på enhetens vänstra sida, markerad med en rund upphöjning, som vid beröring tvingar fram en uppdatering av hela punktdisplayen.

Sensorerna under displayen kan aktiveras eller inaktiveras i enhetens inställningar.

1.2.2. BraillePen24 Model 2026

BraillePen24 Model 2026 använder punktceller som är motståndskraftiga mot fingertryck. Användaren kan därför låta fingrarna vila på punktdisplayen även när innehållet ändras.

I denna version behövs inte de beröringssensorer som används i den ursprungliga BraillePen24 och de är inte aktiverade.

2. Förpackningens innehåll

Förpackningen med BraillePen24 innehåller de delar som behövs för att börja använda enheten och för att skydda punktdisplayen.

- BraillePen24 - punktdisplay.
- Halsrem - används för att bära BraillePen24. Den fästs i hållarna på båda sidor av enhetens hölje.
- USB-C-kabel - används för att ladda BraillePen24.
- Tre skyddsramar med tunn folie - en ram är monterad på enheten och de två övriga är reservramar. Folien i ramen skyddar punktdisplayens yta.
- Kort med QR-kod - koden leder till den fullständiga användarmanualen för BraillePen24.

Hur halsremmen fästs och hur skyddsramen tas bort och monteras beskrivs i kapitel 4, ”Fästa halsremmen och byta skyddsram”.

3. Fysisk beskrivning av BraillePen24

De viktigaste delarna på BraillePen24 finns på ovansidan, fram- och bakkanten, sidorna och undersidan av höljet. Beskrivningen nedan gör det lättare att känna igen deras placering och grundläggande funktion.

3.1. Ovansida

På ovansidan finns punktdisplayen, 24 markörknappar, ett Perkins-tangentbord, två Mellanslagstangenter och en beröringssensor.

3.1.1. Punktdisplay

Punktdisplayen sitter mitt på enhetens ovansida och består av 24 punktceller. Den visar text, menyalternativ, meddelanden och annan information beroende på aktuellt driftläge.

Displayen täcks av en mycket tunn skyddsfolie som sitter i en utbytbar plastram. Ramen kan bytas när folien är sliten eller skadad. Hur den tas bort och monteras beskrivs i ett separat kapitel.

3.1.2. Markörknappar

BraillePen24 har 24 markörknappar. De sitter direkt ovanför punktcellerna. Varje knapp motsvarar den punktcell som finns direkt under den.

Beroende på var du arbetar kan markörknapparna bland annat användas för att placera markören på rätt position i texten, välja ett objekt eller aktivera det. Den exakta funktionen beror på den app, skärmläsare och det sammanhang som används.

3.1.3. Perkins-tangentbord

Ovanför punktdisplayen finns åtta tangenter i ett Perkins-tangentbord. De används för att skriva punktskrift och utföra kommandon.

- Sex tangenter motsvarar punkterna 1-6.
- Tangenten längst till vänster är Backsteg och motsvarar punkt 7.
- Tangenten längst till höger är Enter och motsvarar punkt 8.

3.1.4. Två Mellanslagstangenter

Direkt under punktdisplayen finns två Mellanslagstangenter bredvid varandra. De ser ut som en lång Mellanslagstangent som är delad i två halvor.

Vid normal användning ger vänster och höger del samma resultat. Vissa kommandon kräver eller tillåter dock att båda Mellanslagstangenterna trycks ned samtidigt tillsammans med andra tangenter.

3.1.5. Beröringssensor

På vänster sida av ovansidan, närmare användaren, finns en rund upphöjd del som kallas beröringssensor. Den finns fysiskt både på den ursprungliga BraillePen24 och på BraillePen24 Model 2026.

Detaljerad information om funktionerna som hör till displaysensorerna och om skillnaderna mellan enhetsversionerna finns i avsnitt 21.13 ”Displaysensor” i kapitel 21 ”Inställningar”.

3.2. Framkant

På framkanten, vänd mot användaren, finns fyra tumknappar och en joystick. De kan manövreras med tummarna medan du arbetar med punktdisplayen.

3.2.1. Tumknappar

Sett från enhetens vänstra sida sitter tumknapparna i följande ordning:

- Tumknapp Föregående.
- Tumknapp Vänster.
- Tumknapp Höger.
- Tumknapp Nästa.

Tumknapparna Vänster och Höger används främst för att förflytta det visade innehållet när det är längre än 24 tecken. Höger visar nästa del av texten och Vänster går tillbaka till en tidigare del.

Tumknapparna Föregående och Nästa används för att förflytta sig mellan objekt. I listor går de till föregående eller nästa objekt, i formulär till föregående eller nästa fält och vid textläsning kan de gå till föregående eller nästa rad eller stycke. Den exakta funktionen beror på sammanhanget.

3.2.2. Joystick

Joysticken sitter mitt på framkanten, mellan tumknappen Vänster och tumknappen Höger.

Joysticken har fem funktioner:

- vänster;
- höger;
- upp;
- ned;
- åtgärd - tryck joysticken in mot enheten.

Betydelsen av de olika riktningarna och åtgärden beror på aktuellt driftläge och sammanhang.

3.3. Bakkant

På bakkanten finns strömknappen, omkopplaren Punktdisplayläge / Applikationsläge, ljudavstängningsomkopplaren, USB-C-porten och microSD-kortplatsen.

3.3.1. Strömknapp

Strömknappen sitter på bakkantens högra sida. Den används för att slå på och stänga av BraillePen24. Hur detta görs beskrivs i kapitel 6 ”Slå på och stänga av BraillePen24”.

3.3.2. Omkopplare Punktdisplayläge / Applikationsläge

Direkt till vänster om strömknappen finns omkopplaren för val av driftläge.

- Vänster läge - Punktdisplayläge. BraillePen24 fungerar som punktdisplay för en extern skärmläsare på en dator eller mobil enhet.
- Höger läge, närmare strömknappen - Applikationsläge. Menyer, interna appar och inställningar i BraillePen24 är tillgängliga.

3.3.3. Ljudavstängningsomkopplare

Ljudavstängningsomkopplaren sitter mitt på bakkanten.

- Vänster läge - tyst läge. Enhetens ljudsignaler ersätts av vibration.
- Höger läge - tyst läge är avstängt. Hur ljud och vibration används beror på enhetens inställningar.

3.3.4. USB-C-port

USB-C-porten sitter längst till vänster på bakkanten. I den aktuella versionen av BraillePen24 används porten endast för att ladda enheten.

3.3.5. Minneskortplats

Bredvid USB-C-porten finns en microSD-kortplats. Minneskortet kan bland annat lagra böcker och uppdateringsfiler för programvaran. Detaljerad information om hur kortet används finns i motsvarande kapitel längre fram.

3.4. Enhetens sidor

På båda sidor av höljet, nära enhetens framkant, finns två små öppningsbara ringformade fästen. De används för att fästa halsremmens båda ändar. Hur halsremmen monteras beskrivs i ett separat kapitel.

3.5. Enhetens undersida

3.5.1. Gummifötter

På undersidan av BraillePen24 finns två avlånga gummifötter. De är utformade som remsor som löper från enhetens framkant till bakkant.

3.5.2. Enhetens etiketter

Mellan gummifötterna finns två etiketter: en tryckt märkskylt och en punktskriftsetikett med BraillePen24:s serienummer.

4. Fästa halsremmen och byta skyddsram

Med BraillePen24 följer en halsrem för att bära enheten och tre skyddsramar med tunn folie som täcker punktdisplayen. En ram sitter på enheten och de två övriga är reservramar.

4.1. Fästa halsremmen

Varje ände av halsremmen är med ett spänne ansluten till ett kort snöre med en ögla. Halsremmen fästs med dessa snören i de två små öppningsbara ringarna på sidorna av BraillePen24, nära enhetens framkant.

1. Öppna spännet vid ena änden av halsremmen så att själva remmen skiljs från det korta snöret med öglan.
2. Välj en av fästringarna och böj den försiktigt utåt med en nagel så att snöröglan kan föras igenom.
3. För det korta snörets ögla genom den öppna ringen.
4. För spännets plastdel, som sitter på det korta snöret, genom snörets ögla.
5. Dra i snöret så att öglan dras åt runt ringen.
6. När snöret är fastsatt kopplar du ihop spännet igen och fäster själva halsremmen.
7. Upprepa samma procedur för halsremmens andra ände och ringen på enhetens motsatta sida.

När båda ändarna är fästa kan halsremmen användas för att bära BraillePen24.

4.2. Skyddsram för displayen

Punktdisplayen skyddas av en mycket tunn folie som sitter i en plastram. Ramen kan bytas, till exempel när folien har blivit sliten eller tappat sin släta yta. Hantera folien försiktigt när ramen tas bort och monteras eftersom den är mycket tunn.

4.2.1. Ta bort skyddsramen

1. Lirka upp ramens sida underifrån med en nagel och böj den försiktigt utåt.
2. Lyft försiktigt den utböjda delen av ramen.
3. För gradvis ut ramens kanter ur fästspåren längs displayen.
4. Ta bort ramen och var försiktig så att den mycket tunna folien inte skadas och ramen inte bryts.

4.2.2. Montera skyddsramen

1. Placera ramen i rätt läge ovanför punktdisplayen.
2. För in ramens nedre kanter i fästspåren längs displayen.
3. Böj försiktigt ramens sidor utåt och skjut ramen på plats.
4. Tryck till ramen så att den sitter korrekt i höljet.
5. Kontrollera efter monteringen att den tunna folien är jämnt och lätt spänd över punktdisplayens moduler.

5. microSD-minneskort

microSD-kortet fungerar som externt lagringsmedium i BraillePen24. Det används som bokbibliotek, för import och export av Lokala anteckningar samt för uppdateringsfiler för programvaran.

microSD-kortplatsen sitter på enhetens bakkant bredvid USB-C-porten. Ett microSD-kort medföljer BraillePen24 och sitter i enhetens kortplats. USB-C-porten används endast för laddning och kan inte användas för att kopiera data till kortet. För att lägga till filer måste kortet tas ut och användas i en microSD-kortläsare som är ansluten till en dator.

I detta kapitel beskrivs endast kortets tekniska krav och dataorganisation. Hantering av böcker, import och export av anteckningar samt uppdatering av programvaran beskrivs i kapitlen om respektive funktion.

5.1. Krav och kortorganisation

Kortet som används med BraillePen24 ska vara formaterat med filsystemet FAT32.

Mappen books skapas automatiskt när appen Böcker startas och mappen Notes vid den första exporten av Lokala anteckningar. En uppdateringsfil för programvaran placeras inte i någon mapp utan måste ligga direkt i kortets rotkatalog.

De viktigaste platserna och datatyperna på kortet beskrivs nedan.

Plats på kortet	Datatyp	Användning
mappen books	.txt, .brf	Bokbibliotek som läses av appen Böcker.
mappen Notes	.txt	Filer som används för import och export av lokala anteckningar.
kortets rotkatalog	.bin	Filer för firmwareuppdatering som tillhandahålls av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad.

5.2. Sätta i och ta ut microSD-kortet

Direkt ovanför microSD-kortplatsen finns en liten urgröpning i BraillePen24:s hölje. Den gör det lättare att sätta i och ta ut kortet och att med fingret kontrollera om kortet sitter i kortplatsen.

5.2.1. Sätta i kortet

1. Håll kortet horisontellt med den smalare änden riktad mot kortplatsen.
2. Skjut försiktigt in kortet i kortplatsen. Om kortet inte går in lätt tar du ut det, vänder det och försöker igen. Använd inte kraft.
3. Tryck in kortet tills spärren klickar. När kortet sitter korrekt ligger dess yttre kant i nivå med enhetens hölje.
4. Om BraillePen24 är påslagen visas meddelandet ”sd card” på displayen. Tryck valfri tangent för att stänga meddelandet. Därefter kan enheten använda innehållet på kortet.

5.2.2. Ta ut kortet

Om det är svårt att trycka på kortet på rätt sätt placerar du fingret vinkelrätt mot kortets kant och trycker sedan försiktigt.

1. Tryck försiktigt på kortet i kortplatsen.
2. Släpp trycket på kortet.
3. Kortet skjuts ut en liten bit ur kortplatsen. Ta tag i det med fingrarna och dra ut det helt ur enheten.
4. Om BraillePen24 är påslagen visas meddelandet ”inget sd card” på displayen.
5. Tryck på valfri tangent för att stänga meddelandet.

5.3. Mappen books - bokbibliotek

Mappen books finns i microSD-kortets rotkatalog. Där kan du lagra .brf-filer, textfiler med filändelsen .txt som är sparade i UTF-8 samt undermappar för att ordna biblioteket.

Nivå 0 i biblioteksbeteckningarna avser innehåll som ligger direkt i mappen books. Appen Böcker stöder en struktur till och med nivå 3. En mapp på nivå 3 kan inte bläddras vidare. Mer information om beteckningarna och navigering i biblioteket finns i kapitel 18 ”Böcker”.

5.4. Mappen Notes - Lokala anteckningar

Mappen Notes finns i microSD-kortets rotkatalog och används för datautbyte med mappen Lokala anteckningar i BraillePen24:s internminne. Anteckningar lagras på kortet som vanliga textfiler med filändelsen .txt.

Appen Anteckningar kan importera och exportera enstaka anteckningar eller alla anteckningar. De fullständiga procedurerna beskrivs i kapitel 13 ”Anteckningar”.

5.5. Uppdateringsfiler för programvaran

Uppdateringsfiler för programvaran har filändelsen .bin och måste placeras direkt i microSD-kortets rotkatalog, inte i mapparna books eller Notes. Använd endast filer som tillhandahålls av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad.

Den detaljerade uppdateringsproceduren, förloppsmeddelanden och hantering av fel beskrivs i avsnitt 21.12.3 ”Uppdatera firmware” i kapitel 21 ”Inställningar”.

6. Slå på och stänga av BraillePen24

BraillePen24 slås på och stängs av med strömknappen som beskrivs i kapitel 3. Enheten bekräftar att påslagning eller avstängning har startat med en ljudsignal.

6.1. Slå på enheten

1. Tryck och håll strömknappen intryckt i cirka 3 sekunder.
2. När starten börjar avger BraillePen24 en ljudsignal och meddelandet ”starting...” visas på punktdisplayen.
3. Vänta tills enheten har startat klart.

När starten är klar beror displayens innehåll på läget för omkopplaren Punktdisplayläge / Applikationsläge. I Punktdisplayläge visas meddelandet ”punktdisplayläge”. I Applikationsläge visas det första menyalternativet: ”anteckningar”.

6.2. Stänga av enheten

1. Tryck och håll strömknappen intryckt i cirka 3 sekunder.
2. BraillePen24 bekräftar att avstängningen har startat med en ljudsignal.
3. Efter avstängningen visas texten ”off” på punktdisplayen. Texten ligger kvar tills enheten slås på igen eller en nätadapter ansluts.

BraillePen24 kan också stängas av automatiskt efter en angiven tid utan aktivitet. Tiden för automatisk avstängning kan ställas in med alternativet ”auto av”, som beskrivs i kapitlet om enhetens inställningar.

6.3. Återställa enheten

En återställning kan användas vid ett sällsynt programvarufel eller om BraillePen24 slutar reagera korrekt under användning eller navigering.

Så här återställer du BraillePen24:

1. Håll strömknappen intryckt i cirka 10 sekunder.
2. BraillePen24 återställs.
3. När återställningen är klar slår du på enheten på vanligt sätt igen om den inte startar automatiskt.

En återställning tar inte bort sparade data i enhetens minne. Data som för närvarande redigeras och ännu inte har sparats kan däremot gå förlorade.

7. Laddning och batteri

BraillePen24 har ett inbyggt uppladdningsbart litiumjonpolymerbatteri. Batteriet laddas via USB-C-porten på enhetens bakkant. USB-C-porten används endast för laddning av BraillePen24.

7.1. Första laddningen

Ladda batteriet fullt före första användningen. Den första laddningen bör pågå i minst 8 timmar.

1. Anslut USB-C-kabeln till USB-C-porten på BraillePen24.
2. Anslut kabelns andra ände till en lämplig USB-nätadapter eller till en USB-port på en dator som kan ladda enheten.
3. Låt BraillePen24 vara ansluten till ström i minst 8 timmar.

Den första fullständiga laddningen förbereder batteriet för normal användning av enheten.

7.2. Laddning vid normal användning

Efter den första laddningen kan en full laddning ta upp till cirka 5 timmar. Den faktiska tiden beror bland annat på kapaciteten hos den strömkälla som används.

BraillePen24 kan användas under laddning. När en avstängd enhet ansluts till ström visas meddelandet ”ladda” och den aktuella batterinivån i procent på punktdisplayen. När batteriet är fulladdat visar en avstängd enhet ”full 100%”. Om BraillePen24 är påslagen visas meddelandet ”full 100%” när batteriet är fulladdat.

Använd USB-C-kabeln och en lämplig USB-strömkälla för laddning. Öppna inte höljet och försök inte byta det inbyggda batteriet själv. Kontakta service om batteriet eller laddningskretsen behöver repareras.

7.3. Batteristatus och låg batterinivå

Batteristatus kan kontrolleras på två sätt:

- I Applikationsläge trycker du på båda Mellanslagstangenterna + punkterna 1-2-3-4 (Mellanslag-p).
- Batteriinformation kan också kontrolleras i menyn Inställningar. Hur informationen om batteristatus visas beskrivs i kapitlet om enhetens inställningar.

När batteriet laddas ur meddelar enheten att batterinivån är låg. Meddelandet visas vid 20% och därefter igen vid 10%.

När batteriet har laddats ur till en nivå där enheten måste stängas av visas meddelandet ”låg batterinivå” och BraillePen24 stängs av automatiskt. Funktionen skyddar batteriet mot alltför djup urladdning.

8. Viktiga begrepp och konventioner

I detta kapitel förklaras hur kortkommandon skrivs i användarmanualen och de viktigaste begreppen som används i de följande kapitlen.

8.1. Notation för kortkommandon

Perkins-tangentbordet på BraillePen24 har åtta tangenter som motsvarar punktskriftspunkterna. Punkterna 1-6 motsvarar de grundläggande punkterna i en punktcell, Backsteg motsvarar punkt 7 och Enter punkt 8. De två intilliggande Mellanslagstangenterna fungerar likadant vid normal användning, men vissa kortkommandon kräver att båda trycks ned samtidigt.

För att tangentkombinationer ska beskrivas konsekvent i hela användarmanualen används följande regler:

- En kombination av en Mellanslagstangent och punktskriftspunkter skrivs med tangentens namn och punktnumren. Exempel: Mellanslag + punkterna 1-2-8.
- Inom parentes anges också en förkortad bokstavsnotation som gör punktkombinationen lättare att komma ihåg. Exempel: Mellanslag + punkterna 1-2-8 (Mellanslag-Enter-b), eftersom punkterna 1-2 bildar bokstaven b och punkt 8 motsvarar Enter.
- Om kombinationen omfattar Mellanslag och flera tangenter på Perkins-tangentbordet anges alla använda punkter. Exempel: Mellanslag + punkterna 1-2-3-4 (Mellanslag-p).
- Om båda Mellanslagstangenterna ska tryckas ned samtidigt används benämningen Båda Mellanslagstangenterna. Exempel: Båda Mellanslagstangenterna + punkterna 1-2-3-4 (Mellanslag-p).
- Om ett kortkommando använder en markörknapp anges även dess nummer. Exempel: Mellanslag + markörknapp 24 + punkt 1.

I instruktionerna kan även namn på enstaka tangenter förekomma, till exempel Enter, Backsteg, tumknapp Föregående eller Joystick ned. Om flera tangenter ska tryckas ned samtidigt kopplas de ihop med tecknet ”+”.

8.2. Viktiga begrepp

- Punktdisplayläge - det läge där BraillePen24 fungerar som punktdisplay tillsammans med en extern skärmläsare på en dator eller mobil enhet.
- Applikationsläge - BraillePen24:s fristående driftläge där användaren arbetar med enhetens menyer, interna appar och inställningar.
- HID - Human Interface Device. En typ av Bluetooth-anslutning där systemet hanterar BraillePen24 som en gränssnittsenhet. Konfigurationen beskrivs i kapitlet om installation och parkoppling.
- Seriell anslutning - en Bluetooth-anslutning som använder en virtuell serieport. I Windows kan den kräva att rätt COM-port anges i skärmläsarens inställningar.
- COM-port - en numrerad virtuell kommunikationsport som används av seriella anslutningar i Windows. Vissa skärmläsare kräver att portnumret anges.
- Bluetooth 4.2 - den Bluetooth-version som BraillePen24 använder för trådlös kommunikation, med stöd för Bluetooth Low Energy (BLE) och Bluetooth Classic.
- Bluetooth Low Energy (BLE) - en energisnål Bluetooth-anslutning som BraillePen24 använder för kommunikation med BraillePenSync vid datasynkronisering.

- BraillePenSync - en app för smarttelefoner som förmedlar datasynkronisering mellan BraillePen24 och externa tjänster. Anslutningen till BraillePen24 sker via Bluetooth Low Energy.
- Datorpunktskrift - punktskrift, vanligtvis med 8 punkter, som bland annat används för att visa menyer och systemmeddelanden i BraillePen24. Den aktuella datorpunktskriftstabellen kan väljas i enhetens inställningar.
- Liblouis-regler för punktskrift - uppsättningar med regler för punktskriftsöversättning som finns för många språk. BraillePen24 kan använda en vald Liblouis-tabell i Applikationsläge.
- Framåtöversättning - omvandling av vanlig text till punktskrift, till exempel när texten i en anteckning visas på punktdisplayen.
- Tillbakaöversättning - omvandling av text som skrivits i punktskrift till vanlig text, till exempel innan innehållet i ett e-postmeddelande skickas.

9. Driftlägen

BraillePen24 kan användas i två grundläggande lägen: Punktdisplayläge och Applikationsläge. Läget väljs med omkopplaren Punktdisplayläge / Applikationsläge på enhetens bakkant. Båda lägena använder samma tangenter och punktdisplay men har olika syften.

9.1. Punktdisplayläge

För att använda Punktdisplayläge ställer du omkopplaren Punktdisplayläge / Applikationsläge åt vänster. När enheten startas i detta läge visas meddelandet ”punktdisplayläge” på punktdisplayen.

I Punktdisplayläge fungerar BraillePen24 som punktdisplay tillsammans med en skärmläsare på en dator, smarttelefon eller surfplatta. Texten på displayen och funktionen hos vissa tangenter beror då på det system och den skärmläsare som används.

Anslutningen i Punktdisplayläge sker via Bluetooth. Beroende på enhet och skärmläsare kan BraillePen24 använda en HID-anslutning eller en seriell anslutning. Detaljerad information om parkoppling och konfiguration av båda anslutningstyperna finns i kapitel 10 ”Anslutning och parkoppling i Punktdisplayläge”.

BraillePen24 kan ha upp till två HID-anslutningar samtidigt. De två HID-anslutningarna kan avse två olika enheter och användaren kan växla mellan dem. BraillePen24 kan samtidigt använda seriella anslutningar. Det totala antalet HID- och seriella anslutningar kan vara högst sex; HID-anslutningarna räknas in i denna gräns. En HID-anslutning och en seriell anslutning till samma dator behandlas som två separata anslutningar.

Bluetooth Low Energy-anslutningen som används av BraillePenSync fungerar parallellt med anslutningarna i Punktdisplayläge. Den räknas inte in i gränsen på sex anslutningar.

I Punktdisplayläge växlar en kort tryckning på strömknappen BraillePen24 till nästa upprättade HID-anslutning. För att välja en seriell anslutning eller återgå till den efter att ha växlat till HID använder du menyn Enheter i Applikationsläge.

9.2. Applikationsläge

För att använda Applikationsläge ställer du omkopplaren Punktdisplayläge / Applikationsläge åt höger, närmare strömknappen. BraillePen24 fungerar då fristående och ger tillgång till egna menyer, interna appar och enhetens inställningar.

När BraillePen24 startas i Applikationsläge visas det första menyalternativet på displayen: ”anteckningar”. Från menyn kan du gå mellan enhetens appar och funktioner.

I Applikationsläge finns bland annat:

- Anteckningar;
- E-post;
- Uppgiftslistor;
- Händelser;
- Kontakter;
- Böcker;
- Enheter;

- Tid och datum;
- Inställningar och systemfunktioner.

Vissa data som används av de interna apparna kan synkroniseras med externa tjänster via appen BraillePenSync på en smarttelefon. Kommunikationen använder Bluetooth Low Energy (BLE). BraillePen24 har inte Wi-Fi.

Allmänna principer för navigering i menyer och formulär i Applikationsläge beskrivs i kapitel 12 och principerna för datasynkronisering i kapitel 11. Detaljerad information om de olika apparna finns i de följande kapitlen.

10. Anslutning och parkoppling i Punktdisplayläge

BraillePen24 kommunicerar med datorer och mobila enheter via Bluetooth 4.2 med stöd för Bluetooth Low Energy (BLE) och Bluetooth Classic. USB-C-porten används endast för laddning. I Punktdisplayläge fungerar BraillePen24 som punktdisplay tillsammans med en skärmläsare. BLE-anslutningen som BraillePenSync använder för datasynkronisering är oberoende av anslutningen i Punktdisplayläge och beskrivs i kapitel 11.

10.1. Anslutningar som används i Punktdisplayläge

I Punktdisplayläge kan BraillePen24 kommunicera med en dator via två typer av Bluetooth-anslutning:

- HID (Human Interface Device) - gör det möjligt att använda BraillePen24 utan att manuellt välja en COM-port. I Windows 10 och Windows 11 är detta en vanlig Bluetooth-anslutning.
- Seriell anslutning - använder en virtuell COM-port som skapas i Windows när BraillePen24 har parkopplats via Bluetooth. Den används av skärmläsare som kommunicerar med punktdisplayen via en serieport.

Båda metoderna används när BraillePen24 fungerar som punktdisplay i Punktdisplayläge. BraillePen24 kan ha upp till två HID-anslutningar samtidigt. Det totala antalet HID- och seriella anslutningar kan vara högst sex; HID-anslutningarna räknas in i denna gräns. En HID-anslutning och en seriell anslutning till samma dator behandlas som två separata anslutningar.

Bluetooth Low Energy-anslutningen som används av BraillePenSync fungerar parallellt med anslutningarna i Punktdisplayläge. Den räknas inte in i gränsen på sex anslutningar.

Vid HID-parkoppling visas BraillePen24 som BP24-[serienummer]. Serienumret gör det möjligt att identifiera rätt enhet om fler än en BraillePen24 finns inom räckhåll.

Serienumret finns på undersidan av BraillePen24. Det finns också i menyn Hjälp. Öppna ”om” och välj ”serienummer”.

Den första Bluetooth-anslutningen kräver att enheterna parkopplas. Efter korrekt parkoppling kan enheterna identifiera varandra automatiskt vid senare anslutningar, om systemets och skärmläsarens inställningar tillåter det.

10.2. HID-anslutning till en dator

HID (Human Interface Device) gör det möjligt att använda BraillePen24 med en dator utan att manuellt välja en COM-port. I Windows 10 och Windows 11 upprättas HID-anslutningen genom vanlig Bluetooth-parkoppling. I enhetslistan visas BraillePen24 som BP24-[serienummer].

1. Flytta omkopplaren Punktdisplayläge / Applikationsläge åt vänster till Punktdisplayläge och slå på BraillePen24.
2. Aktivera Bluetooth på datorn och börja lägga till en ny Bluetooth-enhet.
3. Välj BP24-[serienummer] som motsvarar din BraillePen24 i listan över tillgängliga enheter.
4. Slutför parkopplingen enligt meddelandena i Windows.

5. Om skärmläsaren kräver att punktdisplay eller anslutningstyp väljs manuellt väljer du BraillePen24 och HID.

Efter korrekt parkoppling kan HID-anslutningen upprättas automatiskt nästa gång BraillePen24 och datorn startas. Det exakta sättet att välja punktdisplay beror på den skärmläsare som används.

USB-C-porten på BraillePen24 används inte för HID-anslutning eller dataöverföring. Den används endast för laddning.

10.3. Seriell anslutning till en dator

10.3.1. Upprätta en seriell anslutning

En seriell anslutning är en äldre kommunikationsmetod som används av vissa skärmläsare. När BraillePen24 har parkopplats via Bluetooth skapar Windows en virtuell serieport. I skärmläsarens inställningar anger du den utgående port som tilldelats BraillePen24.

1. Ställ BraillePen24 i Punktdisplayläge och slå på enheten.
2. Parkoppla BraillePen24 med datorn via Bluetooth.
3. Ta reda på numret på den utgående COM-port som har skapats för den seriella anslutningen.
4. Välj BraillePen24 i skärmläsarens inställningar för punktdisplay och ange det COM-portnummer du har fastställt.

I vissa konfigurationer kan samma BraillePen24 vara tillgänglig samtidigt via HID och seriell anslutning. Välj i så fall den kommunikationsmetod som skärmläsaren ska använda.

10.3.2. Ta reda på COM-portnumret i Windows

Så här kontrollerar du numret på den utgående COM-port som tilldelats BraillePen24:

1. Parkoppla BraillePen24 med datorn via Bluetooth.
2. I Windows 11 öppnar du Inställningar, väljer Bluetooth och enheter och därefter Enheter. Under Relaterade inställningar väljer du Fler Bluetooth-inställningar.
3. I Windows 10 öppnar du Inställningar, väljer Enheter och därefter Bluetooth och andra enheter. Under Relaterade inställningar väljer du Fler Bluetooth-alternativ.
4. Öppna fliken COM-portar i fönstret Bluetooth-inställningar.
5. Leta upp posten för BraillePen24 där riktningen anges som Utgående. Anteckna portnumret som visas, till exempel COM13.
6. Välj BraillePen24 i skärmläsarens inställningar för punktdisplay och ange det antecknade COM-portnumret.

Om fliken COM-portar inte innehåller någon post för BraillePen24 kontrollerar du att enheten är korrekt parkopplad och att tjänsten för seriell port är tillgänglig för Bluetooth-anslutningen.

10.3.3. Ändra COM-portnummer

Vissa skärmläsare kanske inte stöder höga COM-portnummer. I så fall kan numret på den utgående porten ändras i Enhetshanteraren.

1. Expandera kategorin Portar (COM och LPT) i Enhetshanteraren.
2. Välj den utgående COM-port som BraillePen24 använder och öppna dess Egenskaper. Snabbmenyn kan också öppnas med Shift+F10.
3. Gå till fliken Portinställningar.

4. Välj knappen Avancerat.
5. Välj ett ledigt nummer som stöds av skärmläsaren i fältet COM-portnummer.
6. Bekräfta ändringen.

10.4. JAWS

JAWS 2026 stöder BraillePen24 via HID utan installation av ytterligare drivrutiner eller verktyg. Parkoppla först BraillePen24 med datorn med hjälp av Windows vanliga Bluetooth-inställningar. JAWS 2026 bör automatiskt upptäcka en HID-kompatibel punktdisplay och börja använda den.

Om punktdisplayen inte upptäcks automatiskt lägger du till den manuellt i JAWS:

1. Tryck Insert+J för att öppna JAWS-fönstret.
2. Öppna punktinställningarna på menyn Alternativ.
3. Välj knappen för att lägga till en punktdisplay och tryck Enter.
4. I listan över punktdisplayer markerar du den HID-kompatibla punktdisplayen (HID Braille Display) och går vidare.
5. Slutför konfigurationen enligt meddelandena i JAWS. Om JAWS begär en omstart stänger du JAWS och startar det igen.

Vid en HID-anslutning väljs inget COM-portnummer manuellt. Om du använder en seriell anslutning lägger du till BraillePen24 i JAWS punktinställningar och väljer den utgående COM-port som tilldelats enheten.

10.5. NVDA och andra skärmläsare

BraillePen24 kan användas med NVDA och andra skärmläsare som stöder punktdisplay via HID eller seriell anslutning. Den exakta konfigurationen beror på skärmläsaren.

I vissa konfigurationer kan BraillePen24 vara tillgänglig för skärmläsaren på mer än ett sätt, till exempel via HID och serieport. Välj den anslutningsmetod som motsvarar skärmläsarens konfiguration.

10.6. Parkoppling med iOS

10.6.1. Parkoppla punktdisplayen

VoiceOver behöver inte vara aktiverat enbart för att parkoppla BraillePen24 med en iPhone eller iPad. Om BraillePen24 däremot ska användas som punktdisplay tillsammans med skärmläsaren måste VoiceOver vara aktiverat.

För att parkoppla BraillePen24 som punktdisplay öppnar du Inställningar och väljer sedan Hjälpmedel, VoiceOver och Punktskrift. På skärmen Punktskrift visas en lista över upptäckta punktskriftsenheter.

1. Ställ BraillePen24 i Punktdisplayläge och slå på enheten.
2. Öppna Inställningar på iPhone eller iPad. Välj sedan Hjälpmedel, VoiceOver och Punktskrift.
3. Välj BP24-[serienummer] som motsvarar din BraillePen24 i listan över upptäckta punktskriftsenheter.
4. Vänta tills parkopplingen är klar.

Efter parkoppling fungerar BraillePen24 som punktdisplay för Apple-enheten när VoiceOver är aktiverat. Denna anslutning är oberoende av anslutningen som BraillePenSync använder och som beskrivs i kapitel 11.

10.6.2. Väcka iOS-enheten

Från och med iOS 17 kan en parkopplad BraillePen24 väcka en iPhone eller iPad när den slås på. Funktionens tillgänglighet och beteende beror på låsstatus och säkerhetsinställningar på Apple-enheten. Att väcka enheten kringgår inte koden eller andra säkerhetsfunktioner.

11. BraillePenSync och datasynkronisering

BraillePenSync är en app för smarttelefoner som förmedlar datautbyte mellan BraillePen24 och externa tjänster. Anslutningen till appen sker via Bluetooth Low Energy (BLE). BraillePen24 har inte Wi-Fi, så telefonen ger den internetåtkomst som behövs för synkronisering.

Anslutningen som används av BraillePenSync är oberoende av HID- och seriella anslutningar som BraillePen24 använder som punktdisplay i Punktdisplayläge. BLE-anslutningen fungerar parallellt med anslutningarna i Punktdisplayläge och räknas inte in i deras gränser.

De flesta data synkroniseras på användarens begäran. Vissa åtgärder kan dock starta synkronisering automatiskt. Det gäller bland annat när en ny eller ändrad kontakt sparas och när datum och tid ställs in automatiskt, om den funktionen har aktiverats i BraillePen24:s inställningar.

11.1. Vad BraillePenSync används till

BraillePenSync möjliggör utbyte av data som används av de interna apparna i BraillePen24. Vilka funktioner som är tillgängliga beror på datatypen och det konfigurerade kontot.

- Lokala anteckningar lagras endast i BraillePen24:s minne. De tillhör inget konto, inte heller Localhost, och synkroniseras inte.
- Det finns ett Localhost-konto. Det möjliggör utbyte av uppgifter, händelser och kontakter med appen BraillePenSync.
- Gmail-konton stöder synkronisering av anteckningar, e-postmeddelanden, uppgifter, händelser och kontakter.
- Andra IMAP-konton stöder synkronisering av anteckningar och e-postmeddelanden.

BraillePen24 begränsar inte antalet Gmail-konton eller andra IMAP-konton. Vilka data som är tillgängliga beror på konfigurationen av respektive konto i BraillePenSync.

11.2. Installera och förbereda BraillePenSync

1. Installera appen BraillePenSync från Apple App Store eller Google Play.
2. Aktivera Bluetooth på telefonen.
3. På Android, om systemet kräver det, aktiverar du de platstjänster som Bluetooth behöver och ger BraillePenSync behörighet till de datatyper som ska synkroniseras.
4. Starta BraillePenSync.

För att data ska kunna synkroniseras måste BraillePenSync köras i bakgrunden på telefonen. Efter att telefonen har startats om ska BraillePenSync startas igen och du ska kontrollera att appen förblir aktiv.

11.3. Lägga till BraillePen24 i appen

1. Slå på BraillePen24.
2. Välj knappen ”Välj enhet” i BraillePenSync.
3. Fönstret ”Hittade enheter” visas med en lista över identifierade BraillePen24-enheter. Varje enhet visas med sitt serienummer.
4. Välj serienumret för din BraillePen24.

5. När enheten har lagts till visas meddelandet ”Ny BraillePen-enhet lades till i applikationen.” Stäng meddelandet med knappen OK.

11.4. Kontrollera serienumret för BraillePen24

Serienumret som behövs för att identifiera enheten i BraillePenSync finns på undersidan av BraillePen24.

Serienumret kan också läsas i Applikationsläge. Öppna menyn Hjälp, därefter ”om” och välj sedan ”serienummer”.

11.5. Konfigurera konton

Innan du börjar synkronisera konfigurerar du i BraillePenSync de konton som BraillePen24:s interna appar ska använda. Vilka uppgifter som krävs beror på tjänsten och kan bland annat omfatta e-postadress, servernamn, användarnamn och lösenord.

I BraillePenSync finns ett Localhost-konto. Du kan också konfigurera valfritt antal Gmail-konton och andra IMAP-konton. Vilka datatyper som stöds av respektive kontotyp beskrivs i avsnitt 11.1.

11.5.1. Aktiva konton i BraillePenSync

I BraillePenSync kan du ange vilka konton som är aktiva. Inställningen avgör vilka konton som tas med när uppgiftslistor och kalendrar synkroniseras och när kontakter söks från BraillePen24.

Om ett konto inaktiveras i BraillePenSync blockeras inte alla åtgärder för kontot. På BraillePen24 kan du fortfarande öppna det valda kontot och använda de funktioner som är tillgängliga för det, bland annat synkronisering av e-postmeddelanden och anteckningar som tillhör kontot.

För att ett konto åter ska tas med vid synkronisering av uppgiftslistor och kalendrar samt vid kontaktsökning aktiverar du det i BraillePenSync.

11.6. Villkor för synkronisering

För att datasynkronisering ska kunna genomföras:

- BraillePen24 måste vara påslagen;
- Bluetooth måste vara aktiverat på telefonen;
- BraillePenSync måste vara startad och köras i bakgrunden;
- BraillePen24 måste tidigare ha lagts till i BraillePenSync;
- rätt konto måste vara konfigurerat i BraillePenSync;
- kontot måste vara aktivt om det ska tas med vid synkronisering av uppgiftslistor och kalendrar eller vid sökning efter kontakter;
- telefonen måste ha internetåtkomst om synkroniseringen kräver datautbyte med en extern tjänst.

11.7. Synkronisering av kontostruktur

Innan du börjar använda konton som konfigurerats i BraillePenSync synkroniserar du deras struktur med BraillePen24. Åtgärden hämtar information om tillgängliga konton och deras mappar, uppgiftslistor och kalendrar.

Kontostrukturen behöver inte synkroniseras före varje användning av BraillePen24. Upprepa åtgärden när du har lagt till ett konto i BraillePenSync eller ändrat strukturen för data som hör till ett konto, till exempel genom att lägga till, ta bort eller ändra en mapp, uppgiftslista eller kalender.

1. Växla BraillePen24 till Applikationsläge.
2. Öppna appen som använder de synkroniserade uppgifterna, till exempel Anteckningar, E-post eller Händelser.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att starta kontosynkroniseringen.
4. Vänta tills processen är klar. Kontostrukturen i BraillePen24 skapas eller uppdateras.

Synkronisering av kontostrukturen ersätter inte synkronisering av själva data, till exempel e-postmeddelanden, anteckningar, uppgifter, händelser och kontakter.

11.8. Datasynkronisering

Det grundläggande sättet att synkronisera data är att starta åtgärden på användarens begäran. Kortkommandot Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) används för detta.

Kortkommandots funktion beror på appen och var det används. Det kan bland annat synkronisera:

- meddelanden i den valda e-postmappen;
- anteckningar som tillhör det valda kontot;
- uppgifter i den valda listan;
- händelser i den valda kalendern;
- uppgiftslistor och kalendrar för aktiva konton.

Lokala anteckningar som lagras i BraillePen24:s minne synkroniseras inte. Hur de olika datatyperna synkroniseras beskrivs i kapitlen om respektive app.

11.8.1. Synkronisering av kontakter

Kontakter lagras inte i BraillePen24 som en fullständig lokal adressbok. Sökningen sker via BraillePenSync och omfattar kontakter från de konton som är aktiva i appen.

När en ny eller ändrad kontakt sparas startar synkroniseringen automatiskt. Användaren behöver inte starta den med ett separat kommando.

11.9. Synkroniseringsförlopp

När synkroniseringen startas visar punktdisplayen information om att processen pågår och en procentindikator för förloppet.

Synkroniseringstiden beror på mängden data som överförs. Ovanligt stora e-postmeddelanden eller anteckningar kan ta något längre tid att synkronisera.

Medan synkronisering pågår ignoreras funktionen ”auto av”. BraillePen24 stängs inte av automatiskt på grund av den inställda inaktivitetstiden förrän synkroniseringen har slutförts eller avbrutits.

11.10. Avbryta synkronisering

En pågående synkronisering kan avbrytas med Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).

Synkroniseringen kan också avbrytas om Bluetooth-anslutningen förloras, BraillePenSync stängs eller telefonen förlorar internetåtkomst. Om processen avbryts innan den är klar kanske vissa data inte synkroniseras. Starta i så fall synkroniseringen igen.

11.11. Radering av data och synkronisering

Om ett synkroniserat objekt tas bort från BraillePen24 kan informationen om borttagningen överföras till motsvarande externa tjänst vid nästa synkronisering.

Detta gäller bland annat e-postmeddelanden och anteckningar. Ett objekt som tas bort från BraillePen24 raderas först lokalt, och vid nästa synkronisering överförs informationen om borttagningen till motsvarande tjänst.

Hur olika objekt tas bort och vilka bekräftelser som krävs beskrivs i kapitlen om respektive app.

11.12. Automatisk synkronisering av datum och tid

Synkronisering av datum och tid är ett undantag från regeln att synkronisering startas manuellt.

Om automatisk synkronisering av datum och tid är aktiverad i BraillePen24:s inställningar hämtar enheten aktuellt datum och aktuell tid från telefonen varje gång en anslutning till BraillePenSync upprättas. Processen sker automatiskt och kräver inte kortkommandot Mellanslag-s. Om automatisk tidssynkronisering är avstängd ändrar anslutningen till BraillePenSync inte datum eller tid som är inställda i BraillePen24.

12. Allmän användning i Applikationsläge

I Applikationsläge kan du använda menyer, interna appar och inställningar i BraillePen24 utan en extern skärmläsare. De olika apparna har egna funktioner och kortkommandon som beskrivs i följande kapitel. Reglerna nedan gäller den gemensamma hanteringen av menyer, listor, kontroller och meddelanden i Applikationsläge.

12.1. Huvudmeny

När BraillePen24 startas i Applikationsläge visas alltid huvudmenyn och dess första alternativ ”anteckningar” visas på punktdisplayen.

Du kan återgå till huvudmenyns första nivå från valfri plats med Mellanslag + punkterna 1-2-5 (Mellanslag-h). När kortkommandot används visas åter det första menyalternativet, ”anteckningar”.

Huvudmenyn innehåller enhetens interna appar och systemfunktioner. En detaljerad beskrivning av var och en finns i motsvarande kapitel i användarmanualen.

12.2. Navigera i menyer och listor

I BraillePen24 måste man skilja mellan att flytta mellan alternativ på samma nivå, gå till en lägre eller högre nivå och aktivera det aktuella objektet.

12.2.1. Föregående och nästa alternativ

För att gå till föregående alternativ på den aktuella nivån kan du använda:

- Tumknapp Föregående.
- Joystick vänster.
- Mellanslag + punkt 2.

För att gå till nästa alternativ på den aktuella nivån kan du använda:

- Tumknapp Nästa.
- Joystick höger.
- Mellanslag + punkt 5.

12.2.2. Gå till en lägre nivå

Om det aktuella alternativet leder till nästa nivå i en meny eller lista kan du gå till den nivån på något av följande sätt:

- Joystick ned.
- Mellanslag + punkt 4.

12.2.3. Öppna appar och aktivera objekt

En app, knapp eller annat objekt som ska aktiveras kan öppnas på något av två sätt:

- Enter, det vill säga punkt 8.
- Valfri markörknapp.

12.2.4. Gå tillbaka en nivå

För att lämna den aktuella menynivån och gå en nivå upp kan du använda:

- Backsteg.
- Joystick upp.
- Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a).

12.2.5. Början och slutet av en lista

I längre menyer och listor kan du gå direkt till första eller sista alternativet:

- Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l) - första alternativet.
- Mellanslag + punkterna 4-5-6 - sista alternativet.

12.2.6. Navigering med första bokstaven

I hela menyn i Applikationsläge kan du navigera med den första bokstaven. När du skriver bokstaven som är första bokstav i ett alternativs namn går du snabbt till ett alternativ som börjar med den bokstaven. Funktionen är särskilt användbar i längre menyer. För att snabbt gå till Inställningar skriver du till exempel bokstaven i.

12.3. Stänga appar och formulär

Appar och formulär stängs normalt med Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c). Om en knapp för Stäng eller Avbryt finns i formuläret eller fönstret kan du också gå till den och aktivera den med Enter eller valfri markörknapp.

12.4. Typer av meny- och formulärobjekt

I Applikationsläge finns olika typer av objekt. Hur de används beror på om objektet bara visar information, ändrar en inställning, låter dig välja ett värde eller utför en viss åtgärd.

12.4.1. Skrivskyddad information

Ett skrivskyddat objekt visar information som inte kan ändras direkt. När du har läst informationen fortsätter du navigeringen på vanligt sätt.

12.4.2. Omkopplare

En omkopplare växlar mellan två lägen för en inställning, till exempel på och av. I formulär ändras omkopplarens läge med Mellanslag.

12.4.3. Knapp

En knapp utför den åtgärd som är kopplad till den. Exempel är Ja och Nej samt knapparna Stäng och Avbryt i formulär. Den knapp som visas kan aktiveras med Enter eller valfri markörknapp.

12.4.4. Vallista

En vallista används för att välja ett värde bland flera tillgängliga. När inställningen öppnas visas ett alternativ i listan. Det valda alternativet markeras med ett tecken där alla åtta punkter är upphöjda. Vid ett alternativ som inte är valt är punkterna 1, 2, 7 och 8 upphöjda.

Du kan flytta mellan listvärdena med tumknapparna Föregående och Nästa. Det värde som visas kan väljas med Enter, Mellanslag eller valfri markörknapp.

12.5. Meddelanden

BraillePen24 visar meddelanden om bland annat resultatet av en åtgärd, enhetens status eller ett beslut som krävs. Ett vanligt meddelande kan stängas med valfri tangent, med undantag för tumknapparna Vänster och Höger.

Om hela meddelandet inte får plats samtidigt på displayens 24 celler används tumknapparna Vänster och Höger för att bläddra i texten. När meddelandet har lästs kan det stängas med en annan tangent.

12.5.1. Globala meddelanden

Ett globalt meddelande kan visas oavsett var användaren befinner sig i Applikationsläge. På detta sätt visas bland annat information om batterinivå samt aktuellt datum och aktuell tid.

Batterinivån kan visas med Båda Mellanslagstangenterna + punkterna 1-2-3-4 (Mellanslag-p). Aktuell tid och datum kan visas med Båda Mellanslagstangenterna + punkterna 2-3-4-5 (Mellanslag-t).

Ett globalt meddelande kan bläddras med tumknapparna Vänster och Höger om texten inte ryms på displayen. Visningen av tid och datum har ytterligare funktioner som beskrivs i avsnitt 20.3: tumknapparna Föregående och Nästa växlar vy och valfri tangent på Perkins-tangentbordet stänger visningen. Övriga globala meddelanden stängs på samma sätt som vanliga meddelanden.

12.6. Snabbmeny

Där den är tillgänglig innehåller snabbmenyn de viktigaste åtgärderna för det valda objektet. Den öppnas med Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m).

Vid alternativen i snabbmenyn kan motsvarande kortkommandon visas. På så sätt kan åtgärden utföras direkt och du kan gradvis lära dig de kortkommandon som används i de olika apparna.

För att stänga snabbmenyn utan att utföra någon åtgärd använder du Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).

13. Anteckningar

Appen Anteckningar gör det möjligt att skapa, läsa, redigera och ta bort textanteckningar direkt på BraillePen24. Menyalternativ, konto-, mapp- och anteckningsnamn visas med den valda datorpunktskriftstabellen. När en anteckning öppnas kan innehållet visas med datorpunktskrift eller litterär punktskrift beroende på inställningarna i BraillePen24. Under redigering markeras markörens position med punkterna 7 och 8.

När appen öppnas visas en lista med:

- konfigurerade synkroniserade konton;
- mappen Lokala anteckningar.

Mappen Lokala anteckningar är inte kopplad till något konto, inte heller Localhost. Innehållet lagras endast i BraillePen24:s minne och synkroniseras inte. Anteckningar som tillhör Gmail- och IMAP-konton kan synkroniseras med motsvarande tjänster via BraillePenSync.

De allmänna principerna för BraillePenSync och datasynkronisering beskrivs i kapitel 11.

13.1. Öppna appen Anteckningar

Anteckningar är det första alternativet i huvudmenyn i Applikationsläge. När BraillePen24 startas i Applikationsläge visas därför namnet direkt på punktdisplayen.

1. Gå till alternativet Anteckningar.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Det första objektet i listan med konfigurerade konton och mappen Lokala anteckningar visas på displayen.
4. Välj det konto eller den mapp du vill använda.
5. Tryck Enter eller valfri markörknapp för att öppna det valda objektet.

När ett konto eller en mapp öppnas visas en lista över anteckningarna där. Om listan är tom visas meddelandet ”tom”.

13.2. Lokala anteckningar och synkroniserade konton

Mappen Lokala anteckningar innehåller anteckningar som lagras i BraillePen24:s internminne. Ingen synkronisering med en extern tjänst behövs för att skapa, läsa, redigera eller ta bort dem.

Varje konfigurerat synkroniserat konto visas som ett eget objekt i listan i appen Anteckningar. När ett konto öppnas visas listan över anteckningar som tillhör kontot.

För att hämta kontots aktuella innehåll eller överföra ändringar som gjorts på BraillePen24 till servern använder du Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).

När du har konfigurerat ett nytt Gmail- eller IMAP-konto i BraillePenSync uppdaterar du listan över konton i appen Anteckningar:

1. Öppna appen Anteckningar.
2. Stanna på appens första nivå, som innehåller listan över konton och mappen Lokala anteckningar.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
4. Vänta tills åtgärden är klar. Kontolistan uppdateras.

Kontolistan behöver inte uppdateras före varje användning av Anteckningar. Upprepa åtgärden när ett konto har lagts till eller när konfigurationen av tillgängliga konton i BraillePenSync har ändrats.

Uppdatering av kontolistan synkroniserar inte innehållet i de enskilda kontona. För att synkronisera anteckningar öppnar du det valda kontot och använder Mellanslag-s i dess anteckningslista.

13.3. Anteckningslista och numrering

Anteckningarna i varje lista är numrerade för att underlätta navigering och identifiering. Varje ny anteckning som visas i listan får det första numret, 01. När en anteckning läggs till, tas bort, importeras eller synkroniseras och listans innehåll därmed ändras numreras listan om automatiskt.

Du kan navigera i anteckningslistan på följande sätt:

- Föregående anteckning: tumknapp Föregående, Joystick vänster eller Mellanslag + punkt 2.
- Nästa anteckning: tumknapp Nästa, Joystick höger eller Mellanslag + punkt 5.
- Första anteckningen i listan: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Sista anteckningen i listan: Mellanslag + punkterna 4-5-6.

Så här öppnar du den valda anteckningen:

1. Leta upp anteckningen i listan.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Anteckningens innehåll visas på punktdisplayen.

13.4. Skapa en ny anteckning

1. Öppna mappen Lokala anteckningar eller ett valt synkroniserat konto.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n) eller öppna snabbmenyn och välj ”ny”.
3. Skriv anteckningens text med Perkins-tangentbordet.
4. När du är klar trycker du Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c) för att stänga anteckningen. Alla anteckningar som innehåller text sparas automatiskt när de stängs.
5. Om anteckningen skapades på ett synkroniserat konto trycker du efter återgång till listan Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att överföra ändringen till kontots server.

Obs! En ny anteckning som inte innehåller något tecken sparas inte i listan. Detta förhindrar att helt tomma anteckningar läggs till.

13.5. Öppna, läsa och redigera en befintlig anteckning

1. Öppna rätt mapp eller konto.
2. Leta upp anteckningen i listan.
3. Öppna anteckningen med Enter eller valfri markörknapp.
4. Läs innehållet eller gör de ändringar som behövs.
5. När du är klar trycker du Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c) för att stänga anteckningen. Om innehållet har ändrats sparas ändringarna automatiskt när anteckningen stängs.

6. Om anteckningen tillhör ett synkroniserat konto trycker du efter återgång till listan Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att överföra ändringarna till servern.

13.6. Navigera i och redigera text

När du läser eller redigerar en anteckning kan du använda följande kommandon:

- Ny rad: Enter, det vill säga punkt 8, eller Joystick-åtgärd.
- Ta bort tecknet till vänster om markören: punkt 7 eller Mellanslag + punkterna 1-2 (Mellanslag-b).
- Föregående tecken: Mellanslag + punkt 3 eller Joystick vänster.
- Nästa tecken: Mellanslag + punkt 6 eller Joystick höger.
- Föregående ord: Mellanslag + punkt 2.
- Nästa ord: Mellanslag + punkt 5.
- Föregående rad eller stycke: Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a) eller Joystick upp.
- Nästa rad eller stycke: Mellanslag + punkt 4 eller Joystick ned.
- Början av anteckningen: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Slutet av anteckningen: Mellanslag + punkterna 4-5-6.
- Placera markören på ett valt tecken: markörknappen ovanför motsvarande tecken.

13.7. Ta bort en anteckning

1. Öppna rätt mapp eller konto.
2. Leta upp anteckningen i listan.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d) eller öppna snabbmenyn och välj kommandot för att ta bort anteckningen.
4. Bekräfta borttagningen om displayen visar en bekräftelsefråga.
5. Om du tar bort en anteckning från ett synkroniserat konto trycker du Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) så att borttagningen även tillämpas på kontots server.

För ett synkroniserat konto tas anteckningen först bort lokalt från BraillePen24. Först vid nästa synkronisering överförs informationen om borttagningen till motsvarande tjänst.

13.8. Synkronisera anteckningar

Anteckningar synkroniseras på användarens begäran.

1. Öppna appen Anteckningar.
2. Öppna rätt synkroniserat konto.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
4. Vänta tills synkroniseringen är klar.

Synkronisera bland annat:

- när du har skapat en ny anteckning på ett synkroniserat konto;
- när du har ändrat en befintlig anteckning;
- när du har tagit bort en anteckning;
- när du vill hämta anteckningar som har skapats eller ändrats på en annan enhet.

Under synkronisering utbyts nya och ändrade data mellan BraillePen24 och motsvarande tjänst. De detaljerade principerna för BraillePenSync och information om synkroniseringsförloppet beskrivs i kapitel 11.

13.9. Kopiera lokala anteckningar till ett synkroniserat konto

En anteckning i mappen Lokala anteckningar kan kopieras till ett av de tillagda synkroniserade kontona. På så sätt kan en vald anteckning kopieras från internminnet till anteckningslistan för det valda kontot och efter synkronisering göras tillgänglig även på andra enheter som använder kontot.

1. Gå till mappen Lokala anteckningar.
2. Leta upp anteckningen som du vill kopiera.
3. Öppna snabbmenyn med Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m).
4. Leta upp alternativet ”kopiera till konto” och tryck Enter.
5. Välj det konto som anteckningen ska kopieras till i listan över tillgängliga konton och tryck Enter.
6. Meddelandet ”kopierad” visas på displayen. Tryck valfri tangent för att stänga det.
7. Gå till det valda kontot och synkronisera med Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att överföra den kopierade anteckningen till servern.

13.10. Importera och exportera lokala anteckningar

Lokala anteckningar kan kopieras mellan BraillePen24:s internminne och microSD-kortet. Funktionen kan användas för att flytta anteckningar till en annan enhet som stöder microSD-kort eller för att lagra en extra kopia på ett externt medium.

Anteckningar kan importeras och exporteras en i taget eller alla i en enda åtgärd.

På microSD-kortet lagras anteckningarna i mappen Notes som vanliga textfiler med filändelsen .txt. Mappen Notes skapas automatiskt vid den första exporten. Du kan också skapa den själv i microSD-kortets rotkatalog.

13.10.1. Importera en enskild anteckning

1. Gå till mappen Lokala anteckningar.
2. Öppna snabbmenyn med Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m).
3. Välj ”importera aktuell” och tryck Enter.
4. En lista över anteckningar som finns i mappen Notes på microSD-kortet visas på displayen.
5. Välj anteckningen du vill importera och tryck Enter.
6. Meddelandet ”importerad” visas på displayen. Tryck valfri tangent för att stänga det.
7. Den importerade anteckningen visas i början av listan Lokala anteckningar och får nummer 01.

13.10.2. Importera alla anteckningar

1. Gå till mappen Lokala anteckningar.
2. Öppna snabbmenyn med Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m).
3. Välj ”importera alla” och tryck Enter.
4. Vänta tills importen är klar. De importerade anteckningarna läggs till i listan Lokala anteckningar och listan numreras om automatiskt.

13.10.3. Exportera en enskild anteckning

Exporten sparar anteckningar från mappen Lokala anteckningar i internminnet till mappen Notes på microSD-kortet som .txt-filer.

1. Gå till mappen Lokala anteckningar.
2. Leta upp anteckningen som du vill exportera.
3. Öppna snabbmenyn med Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m).
4. Välj ”exportera aktuell” och tryck Enter.
5. Meddelandet ”exporterad” visas på displayen. Tryck valfri tangent för att stänga det.

13.10.4. Exportera alla anteckningar

1. Gå till mappen Lokala anteckningar.
2. Öppna snabbmenyn med Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m).
3. Välj ”exportera alla” och tryck Enter.
4. Vänta tills exporten är klar.

När exporten är klar kan filerna läsas på en annan enhet som stöder microSD-kort eller sparas som en extra säkerhetskopia av de lokala anteckningarna.

13.11. Kortkommandon i appen Anteckningar

Tabellen nedan visar kortkommandon som används direkt i appen Anteckningar. Betydelsen av vissa kortkommandon beror på om du befinner dig i anteckningslistan eller i en öppen anteckning.

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Öppna vald anteckning	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Öppna snabbmenyn	Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
Skapa en ny anteckning	Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
Synkronisera anteckningar	Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s)
Stäng anteckningen och spara innehåll eller ändringar automatiskt	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
Radera anteckning	Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
Föregående anteckning i listan	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa anteckning i listan	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
Första anteckningen i listan	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Sista anteckningen i listan	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Ny rad	Enter (punkt 8); Joystick åtgärd
Radera tecknet till vänster om markören	Backspace (punkt 7); Mellanslag + punkterna 1-2 (Mellanslag-b)
Föregående tecken	Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster
Nästa tecken	Mellanslag + punkt 6; Joystick höger
Föregående ord	Mellanslag + punkt 2
Nästa ord	Mellanslag + punkt 5

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Föregående rad eller stycke	Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp
Nästa rad eller stycke	Mellanslag + punkt 4; Joystick ned
Början av anteckningen	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Slutet av anteckningen	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Placera markören på valt tecken	motsvarande markörknapp

14. E-post

Appen E-post gör det möjligt att använda e-post direkt på BraillePen24. Den stöder Gmail-konton och andra IMAP-konton som konfigurerats i BraillePenSync. Meddelanden hämtas och skickas via BraillePenSync till rätt server. BraillePen24 begränsar inte antalet e-postkonton som är tillgängliga i appen.

Menyalternativ, konto-, mapp- och meddelandenamn visas med den valda datorpunktskriftstabellen. Meddelandetext och text som skrivs i formuläret för ett nytt meddelande kan visas enligt de punktskriftsinställningar som används av enheten.

Meddelandena i varje mapplista är numrerade för att underlätta identifiering. Före varje meddelande visas ett löpnummer och en indikator för lässtatus. En cell med alla åtta punkter upphöjda anger ett läst meddelande, medan en cell med punkterna 1-4-7-8 anger ett oläst meddelande. Meddelandets status uppdateras vid nästa synkronisering.

De allmänna principerna för kontokonfiguration, BraillePenSync och datasynkronisering beskrivs i kapitel 11.

14.1. Öppna appen E-post

1. Leta upp E-post i huvudmenyn i Applikationsläge.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. En lista över konfigurerade e-postkonton visas.
4. Välj det konto du vill använda och tryck Enter eller valfri markörknapp.
5. En lista över mappar för kontot visas.
6. Välj en mapp och tryck Enter eller valfri markörknapp för att öppna meddelandelistan i mappen.

Vilka mappar som finns beror på kontokonfigurationen. De kan bland annat omfatta Inkorgen, Skickat, Utkast, Utkorg och Papperskorgen.

14.2. Synkronisera konton, mappar och meddelanden

Synkronisering i appen E-post startas på användarens begäran med Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s). Den nivå där kortkommandot används avgör vilka data som uppdateras. Under varje synkronisering visas meddelandet ”synkronisera” tillsammans med en procentindikator på punktdisplayen.

- på kontolistans nivå uppdateras listan över e-postkonton;
- på nivån för det valda kontot uppdateras dess mapplista;
- inne i en mapp synkroniseras meddelandelistan.

När ett nytt konto har konfigurerats i BraillePenSync:

1. Öppna appen E-post.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att hämta kontolistan.
3. Leta upp och öppna önskat konto.
4. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) igen för att hämta mapplistan.
5. Leta upp och öppna önskad mapp.
6. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att hämta meddelandelistan.

Listorna över konton och mappar behöver inte uppdateras före varje användning av e-post. Uppdatera kontolistan när ett konto har lagts till eller dess konfiguration har ändrats i BraillePenSync. Uppdatera mapplistan om en mapp har lagts till, tagits bort eller ändrats på servern.

När kontot har förberetts behöver synkronisering inte utföras på alla nivåer varje gång. För att kontrollera nya meddelanden i en redan känd mapp går du direkt till mappen och synkroniserar.

Under varje synkronisering visas meddelandet ”synka” och en procentindikator för förloppet på punktdisplayen.

Obs! Vid en vanlig synkronisering av en mapp hämtar BraillePen24 16 meddelanden. Synkroniseringen uppdaterar det lokala innehållet från början: meddelandena i mappen på BraillePen24 ersätts med de första 16 meddelandena som hämtas från servern. Om funktionen ”få mer” har använts tidigare måste följande meddelandepaket hämtas igen efter en vanlig synkronisering.

14.3. Navigera i meddelandelistan

Meddelandena i varje lista är numrerade för att underlätta navigering och identifiering. Åtgärder som ändrar mappens innehåll, till exempel synkronisering, hämtning av fler meddelanden, flyttning eller borttagning av meddelanden, gör att listan numreras om automatiskt.

Du kan navigera i meddelandelistan med de vanliga navigeringskommandona:

- Föregående meddelande: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2.
- Nästa meddelande: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5.
- Första meddelandet i listan: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Sista meddelandet i listan: Mellanslag + punkterna 4-5-6.

Kommandona för att gå till det första och sista meddelandet gäller de objekt som för närvarande finns i listan på BraillePen24. Om listan innehåller 160 meddelanden går kommandot för listans slut till meddelande nummer 160.

När nästa omgång meddelanden hämtas läggs ytterligare 16 poster till i listan. Därefter går kommandot för listans slut till det sista meddelandet i den utökade listan.

Du kan också använda navigering med första bokstaven i listan för att snabbare gå till rätt meddelande.

14.4. Öppna och läsa meddelanden

Så här öppnar du ett meddelande:

1. Leta upp meddelandet i listan.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Meddelandets innehåll visas på punktdisplayen.

När ett meddelande är öppet kan du läsa innehållet och navigera i texten med samma grundläggande kommandon som används när du läser och redigerar anteckningar.

- Föregående tecken: Mellanslag + punkt 3 eller Joystick vänster.
- Nästa tecken: Mellanslag + punkt 6 eller Joystick höger.

- Föregående ord: Mellanslag + punkt 2.
- Nästa ord: Mellanslag + punkt 5.
- Föregående rad eller stycke: Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a) eller Joystick upp.
- Nästa rad eller stycke: Mellanslag + punkt 4 eller Joystick ned.
- Början av meddelandet: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Slutet av meddelandet: Mellanslag + punkterna 4-5-6.

14.5. Hämta fler meddelanden

Om det finns fler meddelanden på servern i mappen än vad som hämtats vid vanlig synkronisering kan nästa omgång hämtas.

1. Öppna mappen som innehåller meddelandelistan.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-4-8 (Mellanslag-Enter-m).
3. Vänta tills hämtningen är klar.

Varje gång kommandot används hämtas 16 ytterligare meddelanden.

14.6. Bilagor

Om ett meddelande har bilagor kan du när meddelandet är öppet visa bilagornas meny och välja en fil att läsa. Bilagemenyn är endast tillgänglig när ett öppet meddelande läses. BraillePen24 försöker extrahera och visa text från filformat som stöds. En fullständig lista över stödda format finns i avsnittet ”Filformat som stöds för bilagor” längre fram i detta kapitel.

Så här öppnar du en bilaga:

1. Leta upp ett meddelande med en bilaga och tryck Enter för att öppna det.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-5-6 (Mellanslag-z) för att öppna bilagemenyn.
3. Leta upp namnet på rätt fil.
4. Tryck Enter för att öppna bilagan.

För att stänga bilagemenyn utan att öppna en fil trycker du Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).

För att stänga en öppen bilaga trycker du Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).

14.7. Skapa ett nytt meddelande

1. Öppna det konto eller den e-postmapp som du vill skicka meddelandet från.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn.
3. Fyll i de obligatoriska fälten i meddelandeformuläret, framför allt mottagare, ämne och meddelandetext.
4. När du är klar väljer du knappen ”skicka” eller trycker Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).

14.8. Navigera i meddelandeformuläret

När formuläret för ett nytt meddelande öppnas visas rubriken ”ny e-post” på displayen. Följande kommandon kan användas i formuläret:

- Föregående fält: tumknapp Föregående; Mellanslag + punkterna 2-3.

- Nästa fält: tumknapp Nästa; Mellanslag + punkterna 5-6.
- Mottagarfält: Mellanslag + punkterna 1-2-3-5-8 (Mellanslag-Enter-r).
- Ämnesfält: Mellanslag + punkterna 2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-s).
- Kopia-fält: Mellanslag + punkterna 1-4-8 (Mellanslag-Enter-c).
- Hemlig kopia-fält: Mellanslag + punkterna 1-2-5-8 (Mellanslag-Enter-h).
- Meddelandetext: Mellanslag + punkterna 1-5-8 (Mellanslag-Enter-e).

I formuläret finns också knapparna ”skicka” och ”avsluta”. För att aktivera en knapp går du till den och trycker Enter eller valfri markörknapp.

14.9. Lägga till e-postadresser från adressboken

E-postadresser som sparats i appen Kontakter kan läggas till direkt i adressfälten i meddelandeformuläret.

Så här lägger du till en e-postadress från en kontakt:

1. Gå till fältet Till, Kopia eller Hemlig kopia i meddelandeformuläret och skriv den teckensträng som ska användas för att söka efter kontakten.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f). Meddelandet ”synkronisera” visas på displayen tillsammans med en procentindikator. När sökningen är klar visas en lista över hittade kontakter.
3. Använd Mellanslag + punkterna 2-3 eller Mellanslag + punkterna 5-6 för att leta upp kontakten som du vill använda. Använd tumknapparna Föregående och Nästa för att bläddra bland uppgifterna för den valda kontakten.
4. När rätt kontakt är vald trycker du Enter för att lägga till kontaktens e-postadress i det aktuella formulärfältet.
5. Upprepa proceduren vid behov för att lägga till fler adresser. En ny sökning startas med Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f).

Om den valda kontakten innehåller mer än en e-postadress läggs den första adressen till i formulärfältet. Det går inte att välja en annan adress för samma kontakt från detta fönster.

14.10. Skriva och redigera meddelandetext

Meddelandetexten redigeras med punkttangentbordet. Under inmatningen kan följande kommandon användas:

- Ny rad: Enter, det vill säga punkt 8, eller Joystick-åtgärd.
- Ta bort tecknet till vänster om markören: Backsteg, det vill säga punkt 7, eller Mellanslag + punkterna 1-2 (Mellanslag-b).
- Föregående tecken: Mellanslag + punkt 3 eller Joystick vänster.
- Nästa tecken: Mellanslag + punkt 6 eller Joystick höger.
- Föregående ord: Mellanslag + punkt 2.
- Nästa ord: Mellanslag + punkt 5.
- Föregående rad eller stycke: Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a) eller Joystick upp.
- Nästa rad eller stycke: Mellanslag + punkt 4 eller Joystick ned.
- Början av texten: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Slutet av texten: Mellanslag + punkterna 4-5-6.
- Placera markören på ett valt tecken: motsvarande markörknapp.

14.11. Skicka eller stänga formuläret utan att skicka

Så här skickar du det färdiga meddelandet:

1. Kontrollera mottagarfälten, ämnet och meddelandetexten.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) eller välj knappen ”skicka”.
3. Vänta tills sändningen är klar.

För att stänga formuläret utan att skicka meddelandet trycker du Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c) eller väljer knappen ”avsluta”.

14.12. Svara på ett meddelande

1. Leta upp meddelandet som du vill svara på i meddelandelistan.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-2-3-5 (Mellanslag-r) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn.
3. Skriv svaret i svarsformuläret.
4. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) eller välj knappen ”skicka”.

14.13. Svara alla mottagare

1. Leta upp meddelandet som du vill besvara till alla mottagare.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-2-3-5-8 (Mellanslag-Enter-r) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn.
3. Skriv svaret i svarsformuläret.
4. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) eller välj knappen ”skicka”.

14.14. Vidarebefordra ett meddelande

1. Leta upp meddelandet som du vill vidarebefordra i meddelandelistan.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn.
3. Ange mottagare i formuläret för vidarebefordran och komplettera meddelandetexten vid behov.
4. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) eller välj knappen ”skicka”.

14.15. Flytta ett meddelande till en annan mapp

1. Leta upp meddelandet som du vill flytta i meddelandelistan.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-4-7 (Mellanslag-M) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn.
3. Välj målmapp i listan som visas.
4. Tryck Enter för att bekräfta valet.

14.16. Ta bort meddelanden

Så här tar du bort ett meddelande:

1. Leta upp meddelandet i listan.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d) eller välj kommandot för borttagning i snabbmenyn.
3. Bekräfta åtgärden om enheten visar en bekräftelsefråga.

4. Synkronisera med Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) så att ändringen överförs till servern.

För att ta bort ett meddelande permanent går du till det i listan och trycker Mellanslag + punkterna 1-4-5-8 (Mellanslag-Enter-d).

14.17. Filformat som stöds för bilagor

BraillePen24 kan extrahera och visa text från e-postbilagor i format som stöds. Textfiler visas utifrån sitt innehåll, medan andra format som stöds omvandlas till text som kan läsas på punktdisplayen.

Följande format stöds:

- Vanliga text-, källkods- och konfigurationsfiler: .txt, .cpp, .swift, .cs, .java, .m, .h, .c, .hpp, .c++, .cfg, .conf, .cnf, .log, .asc, .tex, .svg.
- CSS: .css.
- JavaScript: .js.
- CSV: .csv.
- SGML: .sgml.
- XML: .xml.
- JSON: .json.
- HTML: .html, .htm.
- RTF: .rtf.
- Microsoft Word: .docx.
- OpenDocument Text: .odt.
- PDF: .pdf.

14.18. Kortkommandon i appen E-post

Tabellen nedan visar kortkommandon som används i appen E-post. Om en funktion kan utföras på flera sätt separeras de tillgängliga tangenterna och kortkommandona med semikolon.

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Öppna valt konto, mapp eller meddelande	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Öppna snabbmenyn	Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
Synkronisera konto, mapp eller meddelandelista	Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s)
Hämta fler meddelanden	Mellanslag + punkterna 1-3-4-8 (Mellanslag-Enter-m)
Föregående meddelande	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa meddelande	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Första meddelandet i listan	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Sista meddelandet i listan	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Skapa ett nytt meddelande	Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
Svara avsändaren	Mellanslag + punkterna 1-2-3-5 (Mellanslag-r)
Svara alla	Mellanslag + punkterna 1-2-3-5-8 (Mellanslag-Enter-r)
Vidarebefordra meddelande	Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f)
Radera meddelande	Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
Radera meddelande permanent	Mellanslag + punkterna 1-4-5-8 (Mellanslag-Enter-d)
Flytta meddelandet till en annan mapp	Mellanslag + punkterna 1-3-4-7 (Mellanslag-Backsteg-m)
Öppna bilagor medan du läser ett meddelande	Mellanslag + punkterna 1-3-5-6 (Mellanslag-z)
Stäng bilagor eller en öppnad bilaga	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
Föregående formulärfält	tumknapp Föregående; Mellanslag + punkterna 2-3
Nästa formulärfält	tumknapp Nästa; Mellanslag + punkterna 5-6
Gå till mottagarfältet	Mellanslag + punkterna 1-2-3-5-8 (Mellanslag-Enter-r)
Gå till ämnesfältet	Mellanslag + punkterna 2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-s)
Gå till kopiefältet	Mellanslag + punkterna 1-4-8 (Mellanslag-Enter-c)
Gå till fältet för dold kopia	Mellanslag + punkterna 1-2-5-8 (Mellanslag-Enter-h)
Gå till meddelandetexten	Mellanslag + punkterna 1-5-8 (Mellanslag-Enter-e)
Sök efter kontakt i fältet Till, Kopia eller Dold kopia	Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f)
Föregående sökresultat för kontakter	Mellanslag + punkterna 2-3
Nästa sökresultat för kontakter	Mellanslag + punkterna 5-6
Bläddra bland uppgifterna för vald kontakt	tumknapp Föregående; tumknapp Nästa
Lägg till e-postadressen för vald kontakt	Enter (punkt 8)
Skicka meddelande	Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Skicka

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Stäng formuläret utan att skicka	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta
Ny rad i meddelandetexten	Enter (punkt 8); Joystick åtgärd
Radera tecknet till vänster om markören	Backspace (punkt 7); Mellanslag + punkterna 1-2 (Mellanslag-b)
Föregående tecken	Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster
Nästa tecken	Mellanslag + punkt 6; Joystick höger
Föregående ord	Mellanslag + punkt 2
Nästa ord	Mellanslag + punkt 5
Föregående rad eller stycke	Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp
Nästa rad eller stycke	Mellanslag + punkt 4; Joystick ned
Början av texten	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Slutet av texten	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Placera markören på valt tecken	motsvarande markörknapp

15. Uppgifter

Appen Uppgifter gör det möjligt att skapa och hantera uppgiftslistor och enskilda uppgifter direkt på BraillePen24. Uppgiftslistor kan tillhöra det lokala Localhost-kontot, som är tillgängligt som standard i BraillePenSync, eller ett Gmail-konto som har konfigurerats i BraillePenSync. Appen Uppgifter använder inga andra kontotyper.

Localhost-kontot är tillgängligt som standard och gör det möjligt att använda appen Uppgifter utan att konfigurera ett Gmail-konto. Listor och uppgifter som tillhör Localhost kan utbytas mellan BraillePen24 och BraillePenSync men skickas inte vidare till någon extern tjänst.

Uppgiftslistor och uppgifter sorteras alfabetiskt. Om ett Gmail-konto har konfigurerats i BraillePenSync finns dess uppgiftslistor tillgängliga tillsammans med de lokala listorna som tillhör Localhost-kontot.

De allmänna principerna för BraillePenSync och datasynkronisering beskrivs i kapitel 11.

15.1. Öppna appen Uppgifter

1. Leta upp Uppgifter i huvudmenyn i Applikationsläge.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. En lista över tillgängliga uppgiftslistor visas.
4. Leta upp listan som du vill använda.
5. Tryck Enter eller valfri markörknapp för att öppna den valda listan.

15.2. Localhost och Gmail-konto

I BraillePenSync finns ett Localhost-konto. Det gör det möjligt att skapa uppgiftslistor utan att använda någon extern tjänst.

Appen Uppgifter stöder också alla Gmail-konton som konfigurerats i BraillePenSync. Varje Gmail-konto kan tillhandahålla egna uppgiftslistor. BraillePen24 begränsar inte antalet Gmail-konton som används av appen Uppgifter.

Bland externa konton använder appen Uppgifter endast Gmail-konton.

När uppgiftslistorna uppdateras tas aktiva konton i BraillePenSync med. Om ett konto inaktiveras blockeras inte användningen av de listor från kontot som redan finns på BraillePen24. Du kan fortfarande öppna en vald lista och synkronisera uppgifterna i den.

För att nya eller ändrade uppgiftslistor från ett konto ska tas med vid uppdateringen måste kontot vara aktivt i BraillePenSync.

15.3. Synkronisera uppgiftslistor

Kortkommandot Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) utför olika åtgärder beroende på var det används:

- på nivån med uppgiftslistor uppdateras uppsättningen listor för aktiva konton;
- när en viss lista har öppnats synkroniseras uppgifterna i den listan.

Så här hämtar du uppgiftslistorna första gången eller uppdaterar listuppsättningen:

1. Öppna appen Uppgifter.
2. Stanna på nivån med uppgiftslistor.

3. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att uppdatera listan över tillgängliga uppgiftslistor.
4. Vänta tills åtgärden är klar.

Uppsättningen med uppgiftslistor behöver inte uppdateras före varje användning av appen. Upprepa åtgärden när ett Gmail-konto har lagts till, kontoaktiviteten har ändrats eller en uppgiftslista har lagts till, tagits bort eller ändrats.

Så här synkroniserar du uppgifterna i en viss lista:

1. Leta upp och öppna rätt uppgiftslista.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) igen för att uppdatera uppgifterna i listan.
3. Vänta tills synkroniseringen är klar.

Ändringar som görs i en lista som tillhör ett Gmail-konto överförs till motsvarande tjänst. Listor och uppgifter i Localhost utbyts med BraillePenSync utan att någon extern server används.

15.4. Navigera bland uppgiftslistor

Du kan navigera i listan över tillgängliga uppgiftslistor på följande sätt:

- Föregående lista: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2.
- Nästa lista: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5.
- Synkronisera uppgiftslistor: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
- Ny uppgiftslista: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n).
- Ta bort uppgiftslista: Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d).

15.5. Skapa en ny uppgiftslista

1. Öppna appen Uppgifter.
2. Gå till nivån med uppgiftslistor.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn. Rubriken ”ny uppgiftslista” visas på displayen.
4. Gå till fältet för kontoval och välj Localhost eller Gmail-kontot om ett sådant har konfigurerats. Värdet kan ändras med Joystick vänster eller höger.
5. Gå till fältet ”listnamn” och skriv namnet på den nya listan.
6. Spara listan med knappen ”spara” eller Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s). Efter sparandet återgår du till listan över uppgiftslistor.
7. Synkronisera för att uppdatera listan och, om den skapades i ett Gmail-konto, överföra ändringen till kontot.

15.6. Ta bort en uppgiftslista

1. Leta upp listan som du vill ta bort på nivån med uppgiftslistor.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn.
3. När bekräftelsefrågan visas går du till knappen Ja. Om knappen Nej visas först använder du tumknapp Nästa. Tryck sedan Enter eller valfri markörknapp.
4. Efter bekräftelsen sker en synkronisering och listan tas bort.

15.7. Navigera bland uppgifter i en lista

När en lista är öppen kan du navigera bland uppgifterna med följande kommandon:

- Föregående uppgift: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2.
- Nästa uppgift: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5.
- Första uppgiften: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Sista uppgiften: Mellanslag + punkterna 4-5-6.
- Synkronisera uppgifter i listan: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
- Ny uppgift: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n).
- Ta bort uppgift: Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d).

15.8. Skapa en ny uppgift

1. Öppna den uppgiftslista där du vill lägga till en ny uppgift.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn. Formulärrubriken ”ny uppgift” visas på displayen.
3. Gå till fältet ”namn på uppgift” med tumknapp Nästa eller Mellanslag + punkterna 5-6 och skriv namnet med punkttangentbordet.
4. Gå till fältet ”uppgift avslutad”. Ändra inte värdet om den nya uppgiften inte ska markeras som slutförd direkt.
5. Gå till fältet ”ställa in tiden”. Om du vill ange ett förfallodatum ändrar du värdet från Nej till Ja med Joystick vänster eller höger.
6. Om ”ställa in tiden” är satt till Ja visas ett fält för förfallodatum. Flytta mellan datumets delar med Joystick vänster eller höger. Värdet kan skrivas med punkttangentbordet eller ändras med Mellanslag + Joystick upp eller Mellanslag + Joystick ned.
7. Gå till fältet ”beskrivning” med tumknapp Nästa eller Mellanslag + punkterna 5-6. Fältet är valfritt och kan innehålla information som är till hjälp när uppgiften ska utföras.
8. Spara uppgiften med knappen ”spara” eller Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
9. När du återgår till listan synkroniserar du för att uppdatera data och, om uppgiften tillhör ett Gmail-konto, överföra ändringen till kontot.

15.9. Visa uppgiftsdetaljer

I uppgiftslistan visas en statusmarkering före uppgiftens namn. En cell med alla åtta punkter upphöjda anger en slutförd uppgift, medan en cell med punkterna 1-4-7-8 anger en uppgift som inte är slutförd.

Information om den valda uppgiften kan bläddras med kommandona för att gå mellan fält:

- Nästa fält: Mellanslag + punkterna 5-6.
- Föregående fält: Mellanslag + punkterna 2-3.

Ytterligare information kan omfatta:

- uppgiftens namn;
- förfallodatum;
- datum för senaste uppdatering.

För att öppna beskrivningen av den valda uppgiften trycker du Enter eller valfri markörknapp. För att stänga beskrivningen trycker du Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).

Alla fält i formulär och informationsfönster har etiketter. Beroende på enhetens inställningar kan de vara förkortade till två bokstäver eller visas i fullständig form.

15.10. Redigera en befintlig uppgift

1. Öppna rätt uppgiftslista.
2. Leta upp uppgiften som du vill ändra.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn för att öppna formuläret för redigering av uppgiften.
4. Gör de ändringar som behövs i formuläret.
5. Spara ändringarna med knappen ”spara” eller Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
6. När du återgår till listan synkroniserar du för att uppdatera data och, om uppgiften tillhör ett Gmail-konto, överföra ändringarna till kontot.

15.11. Formulär för ny och redigerad uppgift

Uppgiftsformuläret kan innehålla följande fält och objekt:

- Namn på uppgift;
- Uppgift avslutad;
- Förfallodatum;
- Beskrivning;
- knappen Spara;
- knappen Avsluta.

Du kan navigera i formuläret på följande sätt:

- Föregående fält: tumknapp Föregående; Mellanslag + punkterna 2-3.
- Nästa fält: tumknapp Nästa; Mellanslag + punkterna 5-6.
- Ändra värdet i ett valfält eller en omkopplare: Enter; valfri markörknapp; Joystick vänster; Joystick höger.
- Aktivera en knapp: Enter; valfri markörknapp.
- Spara: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara.
- Avsluta: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta.

15.12. Markera en uppgift som slutförd

Status för slutförd är ett omkopplingsfält i uppgiftsformuläret. Så här ändrar du uppgiftens status:

1. Öppna formuläret för redigering av uppgiften.
2. Gå till fältet Uppgift avslutad.
3. Tryck Enter eller valfri markörknapp, eller använd Joystick vänster eller höger för att ändra omkopplarens läge.
4. Spara uppgiften med knappen ”spara” eller Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
5. När du återgår till listan synkroniserar du för att uppdatera uppgiftens status i listan och, om uppgiften tillhör ett Gmail-konto, överföra ändringen till kontot.

15.13. Ta bort en uppgift

1. Öppna rätt uppgiftslista.
2. Leta upp uppgiften som du vill ta bort.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn.

4. Bekräfta borttagningen om enheten visar en bekräftelsefråga.
5. Om uppgiften tillhör ett Gmail-konto synkroniserar du med Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att överföra borttagningen till kontot.

15.14. Kortkommandon i appen Uppgifter

Tabellen nedan visar kortkommandon som används i appen Uppgifter. Om en funktion kan utföras på flera sätt separeras de tillgängliga tangenterna och kortkommandona med semikolon.

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Öppna vald lista eller uppgiftsbeskrivning	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Öppna snabbmenyn	Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
Föregående uppgiftslista	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa uppgiftslista	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
Synkronisera uppgiftslistor eller uppgifter i den öppna listan	Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s)
Skapa en ny uppgiftslista	Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
Radera uppgiftslista	Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
Föregående uppgift	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa uppgift	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
Första uppgiften	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Sista uppgiften	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Skapa en ny uppgift	Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
Radera uppgift	Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
Redigera vald uppgift	Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e)
Föregående information / föregående fält	Mellanslag + punkterna 2-3; tumknapp Föregående i formuläret
Nästa information / nästa fält	Mellanslag + punkterna 5-6; tumknapp Nästa i formuläret
Öppna uppgiftsbeskrivning	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Stäng uppgiftsbeskrivning	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
Ändra värdet i ett valfält eller en växel	Enter; valfri markörknapp; Joystick vänster; Joystick höger

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Flytta mellan datumets delar	Joystick vänster; Joystick höger
Öka / minska värdet för vald datumdel	Mellanslag + Joystick upp; Mellanslag + Joystick ned
Aktivera knapp	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Spara formuläret för uppgift eller lista	Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara
Stäng formuläret	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta

16. Händelser

Appen Händelser gör det möjligt att visa, skapa, redigera och ta bort händelser direkt på BraillePen24. Händelser kan tillhöra Local calendar som är kopplad till Localhost-kontot eller kalendrar i valfritt Gmail-konto som konfigurerats i BraillePenSync. Bland externa konton använder appen Händelser endast Gmail-konton.

Local calendar är tillgänglig som standard och gör det möjligt att använda appen Händelser utan att konfigurera ett Gmail-konto. Kalendrar från Gmail-konton finns tillgängliga bredvid Local calendar.

De allmänna principerna för BraillePenSync och datasynkronisering beskrivs i kapitel 11.

16.1. Första gången appen Händelser används

Första gången appen Händelser öppnas måste en synkronisering göras för att skapa listan över tillgängliga kalendrar.

1. Leta upp Händelser i huvudmenyn i Applikationsläge.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att synkronisera kalendrarna.
4. När synkroniseringen är klar visas listan över tillgängliga kalendrar.
5. Det första alternativet är Local calendar. Om ett aktivt Gmail-konto har konfigurerats i BraillePenSync visas även kalendrar som hämtats från det kontot.

Om inget Gmail-konto har konfigurerats finns Local calendar tillgänglig i listan efter den första synkroniseringen.

16.2. Local calendar och kalendrar från Gmail-konton

Local calendar är en lokal kalender som är kopplad till standardkontot Localhost i BraillePenSync. Där kan händelser skapas och hanteras utan att ett Gmail-konto behöver konfigureras.

Appen Händelser stöder kalendrar från alla Gmail-konton som konfigurerats i BraillePenSync. Varje Gmail-konto kan tillhandahålla en eller flera kalendrar. BraillePen24 begränsar inte antalet Gmail-konton eller kalendrar som hör till dem.

Bland externa konton använder appen Händelser endast Gmail-konton.

När kalenderuppsättningen uppdateras tas aktiva konton i BraillePenSync och de kalendrar som delas i kontonas konfiguration med. Om ett konto inaktiveras blockeras inte användningen av dess kalendrar som redan finns på BraillePen24. Du kan fortfarande öppna en vald kalender och synkronisera händelserna i den.

För att nya eller ändrade kalendrar för ett konto ska tas med vid uppdateringen måste kontot vara aktivt i BraillePenSync.

För att kontrollera vilket konto den valda kalendern tillhör trycker du Mellanslag + punkterna 5-6 när kalendernamnet visas. För att återgå till kalendernamnet trycker du Mellanslag + punkterna 5-6 igen eller Mellanslag + punkterna 2-3.

16.3. Navigera i kalenderlistan

Du kan navigera i listan över tillgängliga kalendrar på samma sätt som i uppgiftslistor:

- Föregående kalender: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2.
- Nästa kalender: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5.
- Synkronisera kalenderlistan: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
- Öppna kalender: Enter (punkt 8); valfri markörknapp.
- Visa information om kalenderns konto: Mellanslag + punkterna 5-6.

16.4. Öppna en kalender

1. Öppna appen Händelser.
2. Leta upp rätt kalender i listan.
3. Tryck Enter eller valfri markörknapp för att öppna kalendern.
4. En lista över händelser i den valda kalendern visas på displayen.

16.5. Synkronisera kalendrar och händelser

Kortkommandot Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) utför olika åtgärder beroende på var det används:

- på nivån med kalenderlistan uppdateras uppsättningen kalendrar för aktiva konton;
- när en viss kalender har öppnats synkroniseras händelserna i den kalendern.

Så här hämtar du kalendrarna första gången eller uppdaterar kalenderuppsättningen:

1. Öppna appen Händelser.
2. Stanna på nivån med kalenderlistan.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) igen.
4. Vänta tills åtgärden är klar.

Kalenderuppsättningen behöver inte uppdateras före varje användning av appen. Upprepa åtgärden när ett Gmail-konto har lagts till, kontoaktiviteten har ändrats eller en kalender har lagts till, tagits bort eller ändrats. En uppdatering behövs också när konfigurationen av kalendrar som delas av ett konto har ändrats.

För att uppdatera händelserna i en viss kalender öppnar du kalendern.

1. Leta upp och öppna rätt kalender.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) igen.
3. Vänta tills synkroniseringen är klar.

Ändringar som görs i en kalender som tillhör ett Gmail-konto överförs till motsvarande tjänst. Händelser i Local calendar utbyts med BraillePenSync utan att någon extern server används.

16.6. Navigera i händelselistan

När en kalender är öppen kan du navigera bland händelserna med följande kommandon:

- Föregående händelse: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2.
- Nästa händelse: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5.
- Första händelsen: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Sista händelsen: Mellanslag + punkterna 4-5-6.
- Synkronisera händelser: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).

- Ny händelse: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n).
- Redigera händelse: Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e).
- Ta bort händelse: Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d).

16.7. Visa händelsedetaljer

Information om den valda händelsen kan bläddras med kommandona för att gå mellan fält:

- Nästa fält: Mellanslag + punkterna 5-6.
- Föregående fält: Mellanslag + punkterna 2-3.

Händelsedetaljer kan omfatta:

- händelsens namn;
- information om händelsen är en heldagshändelse;
- startdatum och starttid;
- slutdatum och sluttid;
- händelsens beskrivning.

För att öppna beskrivningen av den valda händelsen trycker du Enter eller valfri markörknapp. För att stänga beskrivningen trycker du Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).

Alla fält i formulär och informationsfönster har etiketter. Beroende på enhetens inställningar kan de vara förkortade till två bokstäver eller visas i fullständig form.

16.8. Skapa en ny händelse

1. Öppna kalendern där du vill lägga till en ny händelse.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn. Formuläret för en ny händelse visas.
3. Fyll i formulärfälten enligt beskrivningen i avsnitt 16.10 ”Formulär för ny och redigerad händelse”.
4. Spara händelsen med knappen ”spara” eller Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
5. När du återgår till listan synkroniserar du för att uppdatera data och, om händelsen tillhör en kalender i ett Gmail-konto, överföra ändringen till kontot.

16.9. Redigera en befintlig händelse

1. Öppna rätt kalender.
2. Leta upp händelsen som du vill ändra.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn för att öppna formuläret för redigering av händelsen.
4. Gör de ändringar som behövs. Hur fälten används beskrivs i avsnitt 16.10 ”Formulär för ny och redigerad händelse”.
5. Spara ändringarna med knappen ”spara” eller Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
6. När du återgår till listan synkroniserar du för att uppdatera data och, om händelsen tillhör en kalender i ett Gmail-konto, överföra ändringarna till kontot.

16.10. Formulär för ny och redigerad händelse

Händelseformuläret kan innehålla följande fält och objekt:

- Namn;
- Hela dagen;
- Startdatum och starttid;
- Slutdatum och sluttid;
- Beskrivning;
- knappen Spara;
- knappen Avsluta.

Fältet Hela dagen anger om händelsen ska behandlas som en heldagshändelse. Det är ett omkopplingsfält och värdet kan ändras med Enter, valfri markörknapp eller Joystick vänster eller höger.

Du kan navigera i formuläret på följande sätt:

- Föregående fält: tumknapp Föregående; Mellanslag + punkterna 2-3.
- Nästa fält: tumknapp Nästa; Mellanslag + punkterna 5-6.
- Ändra värdet i ett valfält eller en omkopplare: Enter; valfri markörknapp; Joystick vänster; Joystick höger.
- Flytta mellan delar av datum eller tid: Joystick vänster; Joystick höger.
- Öka eller minska värdet för vald del av datum eller tid: Mellanslag + Joystick upp; Mellanslag + Joystick ned.
- Aktivera en knapp: Enter; valfri markörknapp.
- Spara: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara.
- Avsluta: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta.

16.11. Ta bort en händelse

1. Öppna rätt kalender.
2. Leta upp händelsen som du vill ta bort.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d) eller välj motsvarande alternativ i snabbmenyn.
4. Bekräfta borttagningen om enheten visar en bekräftelsefråga.
5. Om händelsen tillhör en kalender i ett Gmail-konto synkroniserar du med Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s) för att överföra borttagningen till kontot.

16.12. Kortkommandon i appen Händelser

Tabellen nedan visar kortkommandon som används i appen Händelser. Om en funktion kan utföras på flera sätt separeras de tillgängliga tangenterna och kortkommandona med semikolon.

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Öppna vald kalender eller händelsebeskrivning	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Öppna snabbmenyn	Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Föregående kalender	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa kalender	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
Synkronisera kalendrar eller händelser i den öppna kalendern	Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s)
Visa information om kalenderkontot	Mellanslag + punkterna 5-6
Gå tillbaka från kontoinformationen till kalendernamnet	Mellanslag + punkterna 5-6; Mellanslag + punkterna 2-3
Föregående händelse	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa händelse	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
Första händelsen	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Sista händelsen	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Skapa en ny händelse	Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
Redigera vald händelse	Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e)
Radera händelse	Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
Föregående information / föregående formulärfält	Mellanslag + punkterna 2-3; tumknapp Föregående i formuläret
Nästa information / nästa formulärfält	Mellanslag + punkterna 5-6; tumknapp Nästa i formuläret
Öppna händelsebeskrivning	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Stäng händelsebeskrivning	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
Ändra värdet i ett valfält eller en växel	Enter; valfri markörknapp; Joystick vänster; Joystick höger
Flytta mellan delar av datum eller tid	Joystick vänster; Joystick höger
Öka / minska värdet för vald datum- eller tidsdel	Mellanslag + Joystick upp; Mellanslag + Joystick ned
Aktivera knapp	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Spara händelseformuläret	Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara
Stäng formuläret	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta

17. Kontakter

Appen Kontakter gör det möjligt att söka, visa, skapa och redigera kontakter. BraillePen24 lagrar inte någon fullständig lokal kopia av adressboken. Sökningen sker via BraillePenSync och kräver en anslutning till appen.

Appen Kontakter använder inga andra kontotyper. Localhost-kontot gör det möjligt att använda lokala kontakter utan att konfigurera ett Gmail-konto.

När en ny eller ändrad kontakt sparas utför enheten en synkronisering. När åtgärden har slutförts korrekt visas meddelandet ”spara ok” på displayen.

De allmänna principerna för BraillePenSync och datasynkronisering beskrivs i kapitel 11.

17.1. Öppna appen Kontakter

1. Leta upp Kontakter i huvudmenyn i Applikationsläge.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Ett sökfält med en föregående etikett visas på displayen.
4. Här kan du skriva en teckensträng och starta en sökning eller skapa en ny kontakt.

Sökresultaten visas tillfälligt på enheten. De är tillgängliga tills sökningen rensas, en ny sökning görs eller enheten återställs till fabriksinställningarna.

17.2. Kontaktkällor

Kontakter kan komma från det lokala Localhost-kontot och från Gmail-konton som konfigurerats i BraillePenSync. Om inget Gmail-konto är konfigurerat kan du fortfarande använda kontakter som finns i Localhost.

BraillePen24 begränsar inte antalet Gmail-konton som stöds. Sökningen omfattar konton som är aktiva i BraillePenSync. Bland externa konton använder appen Kontakter endast Gmail-konton; andra e-postkonton tillhandahåller inga kontakter till appen.

Kontakter som tillhör Localhost-kontot kan endast skapas med appen Kontakter på BraillePen24.

17.3. Söka efter kontakter

Du kan söka efter förnamn, efternamn eller e-postadress. Hela värdet behöver inte skrivas; en teckensträng som begränsar resultaten räcker.

1. Öppna appen Kontakter.
2. Skriv en teckensträng som motsvarar förnamn, efternamn eller e-postadress i sökfältet.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f).
4. När sökningen är klar visas den första hittade kontakten.
5. För att gå till nästa resultat som motsvarar sökvillkoret trycker du Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f) igen.

För att söka efter alla tillgängliga kontakter lämnar du sökfältet tomt och trycker Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f). Sökningen omfattar kontakter från Localhost och Gmail-konton som är aktiva i BraillePenSync.

17.4. Visa uppgifter för en hittad kontakt

När en kontakt har hittats kan du bläddra bland alla uppgifter som är sparade i den. Antalet och typen av fält beror på innehållet i den aktuella kontakten.

- Föregående fält: Mellanslag + punkterna 2-3; tumknapp Föregående.
- Nästa fält: Mellanslag + punkterna 5-6; tumknapp Nästa.

Kontaktuppgifterna kan bland annat omfatta:

- förnamn;
- efternamn;
- en eller flera e-postadresser;
- ett eller flera telefonnummer;
- en eller flera organisationer med befattningar;
- annan information som sparats i kontakten och görs tillgänglig av datakällan.

17.5. Starta ett telefonsamtal

Om den valda kontakten innehåller ett telefonnummer kan BraillePen24 överföra numret till smarttelefonen. Kommandot kan utföras från vilket datafält som helst i kontakten; du behöver inte gå till telefonnummerfältet.

1. Sök efter rätt kontakt.
2. Stanna på valfritt datafält för den valda kontakten.
3. Tryck Mellanslag + punkterna 1-2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-p).
4. Ett meddelande med telefonnumret visas på smarttelefonen. Själva samtalet genomförs sedan på smarttelefonen.

17.6. Skapa och redigera kontakter

En ny kontakt och redigering av en befintlig kontakt använder samma formulär. Där kan du välja konto, ange för- och efternamn samt lägga till flera telefonnummer, e-postadresser och organisationsposter.

17.6.1. Skapa en ny kontakt

1. Öppna appen Kontakter.
2. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n) eller välj kommandot för att skapa en ny kontakt i snabbmenyn. Formulärrubriken ”ny kontakt” visas på displayen.
3. Gå till fältet ”konto” med tumknapp Föregående eller Nästa eller med Mellanslag + punkterna 2-3 och Mellanslag + punkterna 5-6. Välj den källa där kontakten ska sparas. Fältets värde kan ändras med Enter, Joystick vänster eller höger, Mellanslag + punkt 2 eller Mellanslag + punkt 5.
4. Gå till fältet Förnamn och skriv förnamnet. Du kan också gå direkt till fältet med Mellanslag + punkterna 1-3-4-5-8 (Mellanslag-Enter-n).
5. Gå till fältet Efternamn och skriv efternamnet. Du kan också gå direkt till fältet med Mellanslag + punkterna 2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-s).
6. Lägg vid behov till telefonnummer, e-postadress och organisationsuppgifter enligt beskrivningen av formulärfälten i avsnitt 17.6.3.

7. Gå till knappen Spara och tryck Enter eller valfri markörknapp. Du kan också använda Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s). För att stänga formuläret utan att spara väljer du knappen Avsluta eller trycker Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).
8. När kontakten sparas startar synkroniseringen automatiskt. Om åtgärden lyckas visas meddelandet ”spara ok” på displayen. Tryck valfri tangent för att stänga meddelandet och återgå till den plats där du startade skapandet av kontakten.

17.6.2. Redigera en befintlig kontakt

1. Sök efter kontakten som du vill ändra.
2. När du står på valfritt datafält för kontakten trycker du Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e) eller väljer kommandot för redigering i snabbmenyn.
3. Gör de ändringar som behövs i redigeringsformuläret. Formuläret och navigeringen är desamma som när en ny kontakt skapas.
4. Spara ändringarna med knappen Spara eller Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s).
5. När kontakten sparas startar synkroniseringen automatiskt. När åtgärden har slutförts korrekt visas meddelandet ”spara ok”.

17.6.3. Fält och användning av kontaktformuläret

Följande kommandon fungerar både i formuläret för en ny kontakt och när en befintlig kontakt redigeras.

- Föregående fält: tumknapp Föregående; Mellanslag + punkterna 2-3.
- Nästa fält: tumknapp Nästa; Mellanslag + punkterna 5-6.
- Ändra konto i valfältet: Enter; Joystick vänster; Joystick höger; Mellanslag + punkt 2; Mellanslag + punkt 5.
- Gå till fältet Förnamn: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5-8 (Mellanslag-Enter-n).
- Gå till fältet Efternamn: Mellanslag + punkterna 2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-s).
- Telefon / lägg till telefonnummer: Mellanslag + punkterna 1-2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-p).
- Gå till den första E-post-posten; tryck igen för att öppna ett fönster där du lägger till en ny adress: Mellanslag + punkterna 1-5-8 (Mellanslag-Enter-e).
- Organisation / lägg till organisation: Mellanslag + punkterna 1-3-5-8 (Mellanslag-Enter-o).
- Spara: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara.
- Stäng formuläret eller fönstret utan att spara ändringarna: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta.
- Aktivera knapp eller fält som öppnar en dialogruta: Enter; valfri markörknapp.

Kortkommandona till fälten Förnamn och Efternamn används endast för att gå till dessa fält. De gör det inte möjligt att lägga till ytterligare förnamn eller efternamn som separata poster i formuläret.

Fälten Telefon, E-post och Organisation öppnar fönster där motsvarande uppgifter anges. Formuläret kan innehålla flera poster av varje typ. Första tryckningen på motsvarande kortkommando går till den första posten av typen och nästa tryckning öppnar ett fönster för att lägga till ytterligare en. Fokus ligger då i redigeringsfältet Etikett.

Så här lägger du till ytterligare ett telefonnummer:

1. Tryck Mellanslag + punkterna 1-2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-p) i kontaktformuläret för att gå till den första Telefon-posten.
2. Tryck samma kortkommando igen för att öppna fönstret där du lägger till ett nytt nummer.

3. Etikett - skriv ett namn som identifierar numret, till exempel ”arbete” eller ”hem”;
4. Gå till fältet Nummer med tumknapp Nästa eller Mellanslag + punkterna 5-6 och skriv telefonnumret.
5. Gå till knappen Spara och bekräfta med Enter.

När du sparar återgår du till kontaktens huvudformulär. Det tillagda numret visas som ytterligare en Telefon-post. Om det tidigare fanns ett nummer kommer formuläret nu att innehålla två Telefon-poster. På samma sätt kan du lägga till fler nummer.

Så här lägger du till ytterligare en e-postadress:

1. Tryck Mellanslag + punkterna 1-5-8 (Mellanslag-Enter-e) för att gå till den första E-post-posten.
2. Tryck samma kortkommando igen för att öppna fönstret där du lägger till en ny adress.
3. Etikett - skriv ett namn som identifierar adressen, till exempel ”arbete” eller ”privat”;
4. E-post - skriv e-postadressen;
5. Gå till knappen Spara och bekräfta med Enter.

Den nya adressen visas i huvudformuläret som ytterligare en E-post-post. Upprepa proceduren för att lägga till fler adresser.

Så här lägger du till ytterligare en organisation:

1. Tryck Mellanslag + punkterna 1-3-5-8 (Mellanslag-Enter-o) för att gå till den första Organisation-posten.
2. Tryck samma kortkommando igen för att öppna fönstret där du lägger till en ny organisation.
3. Etikett - skriv ett namn som identifierar organisationen, till exempel ”stiftelse” eller ”företag”;
4. Organisation - skriv organisationens namn;
5. Befattning - skriv befattningen för personen som kontakten avser;
6. Gå till knappen Spara och bekräfta med Enter.

Den nya organisationen visas i huvudformuläret som ytterligare en Organisation-post. Upprepa proceduren för att lägga till fler organisationer.

I vart och ett av dessa fönster stänger knappen Avsluta eller Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c) fönstret utan att de angivna uppgifterna läggs till. Spara i fönstret för telefon, e-post eller organisation lägger uppgifterna till kontaktformuläret. När alla uppgifter har fyllts i sparar du hela kontakten med knappen Spara eller Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s). När kontakten sparas startar synkronisering automatiskt.

Kortkommandot Mellanslag-Enter-p skickar telefonnumret till smarttelefonen enligt avsnitt 17.5 när du bläddrar i en hittad kontakt utanför redigeringsformuläret. I formuläret används det för att gå till Telefon och lägga till fler nummer.

17.7. Kortkommandon i appen Kontakter

Tabellen nedan visar kortkommandon som används i appen Kontakter. Om en funktion kan utföras på flera sätt separeras de tillgängliga tangenterna och kortkommandona med semikolon.

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Sök kontakt / nästa resultat / alla kontakter när fältet är tomt	Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f)
Skapa ny kontakt	Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n); motsvarande kommando i snabbmenyn
Redigera vald kontakt	Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e); motsvarande kommando i snabbmenyn
Öppna snabbmenyn	Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
Föregående fält / föregående information	Mellanslag + punkterna 2-3; tumknapp Föregående
Nästa fält / nästa information	Mellanslag + punkterna 5-6; tumknapp Nästa
Ändra konto i valfältet	Enter; Joystick vänster; Joystick höger; Mellanslag + punkt 2; Mellanslag + punkt 5
Gå till fältet Förnamn	Mellanslag + punkterna 1-3-4-5-8 (Mellanslag-Enter-n)
Gå till fältet Efternamn	Mellanslag + punkterna 2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-s)
Gå till den första Telefon-posten; tryck igen för att lägga till ett nytt nummer	Mellanslag + punkterna 1-2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-p)
Gå till den första E-post-posten; tryck igen för att lägga till en ny adress	Mellanslag + punkterna 1-5-8 (Mellanslag-Enter-e)
Gå till den första Organisation-posten; tryck igen för att lägga till en ny organisation	Mellanslag + punkterna 1-3-5-8 (Mellanslag-Enter-o)
Skicka telefonnumret till smarttelefonen	Mellanslag + punkterna 1-2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-p), när du bläddrar i kontaktuppgifter utanför redigeringsformuläret
Aktivera en knapp eller ett fält som öppnar ett fönster	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Spara kontakt eller data i dialogrutan	Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara
Stäng formulär eller fönster utan att spara ändringarna	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta

18. Böcker

Appen Böcker används för att läsa filer som är sparade i bokbiblioteket på microSD-kortet. Filer i formaten .txt och .brf stöds. Böcker är skrivskyddade och innehållet kan inte redigeras på BraillePen24.

I detta kapitel beskrivs hur biblioteket används och hur böcker läses. Information om själva microSD-kortet, hur det förbereds och mappstrukturen finns i det separata kapitlet ”microSD-minneskort”.

18.1. Öppna appen Böcker

1. Kontrollera att det sitter ett microSD-kort med ett bokbibliotek i enheten.
2. Leta upp Böcker i huvudmenyn i Applikationsläge.
3. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
4. Innehållet i mappen books på microSD-kortet visas på displayen.

18.2. Bokbibliotek och format som stöds

Appen Böcker visar filer och mappar i mappen books på microSD-kortet. BraillePen24 kan öppna följande för läsning:

- textfiler .txt;
- punktskriftsfiler .brf.

Andra filtyper behandlas inte som läsbara böcker och visas inte i listan över filer och mappar i appen Böcker.

18.3. Ytterligare information i boklistan

Varje objekt i biblioteket föregås av kort information om dess plats och typ. Beteckningen består av följande delar:

- Mappnivå: ett tal som anger filens eller mappens läge i förhållande till mappen books. Nivå 0 betyder att objektet ligger direkt i mappen books.
- Objekttyp: stor bokstav D anger en mapp och stor bokstav F en fil.
- Filtyp: liten bokstav b anger en .brf-fil och liten bokstav t en .txt-fil. För mappar visas ingen filtyp.
- Avgränsare: ett kolon skiljer beteckningarna från fil- eller mappnamnet.

Exempel:

- 0D:Romaner - en mapp med namnet Romaner som ligger direkt i mappen books på microSD-kortet.
- 1Fb:Vredens druvor.brf - en .brf-fil som ligger i en undermapp direkt under mappen books.

Biblioteket kan använda nivåerna 0, 1, 2 och 3. En mapp på nivå 3 kan inte bläddras vidare, så nivå 3 är den sista användbara nivån för bokfiler.

18.4. Navigera i biblioteket

Du kan navigera i listan över filer och mappar med de vanliga listkommandona i Applikationsläge:

- Föregående objekt: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2.
- Nästa objekt: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5.
- Första objektet: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Sista objektet: Mellanslag + punkterna 4-5-6.
- Öppna mapp eller bok: Enter (punkt 8); valfri markörknapp.
- Gå en nivå upp: Backsteg; Joystick upp; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a).

18.5. Öppna en bok

1. Leta upp den .txt- eller .brf-fil i biblioteket som du vill läsa.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Bokens innehåll öppnas på punktdisplayen.
4. Läs boken med textnavigeringskommandona som beskrivs i nästa avsnitt.

18.6. Läsning och navigering i en bok

När du läser en bok fungerar samma textnavigeringskommandon som i redigeraren för Anteckningar. Böcker är dock skrivskyddade, så kommandon för att skriva, ta bort eller ändra text fungerar inte.

- Föregående tecken: Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster.
- Nästa tecken: Mellanslag + punkt 6; Joystick höger.
- Föregående ord: Mellanslag + punkt 2.
- Nästa ord: Mellanslag + punkt 5.
- Föregående rad eller stycke: tumknapp Föregående; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp.
- Nästa rad eller stycke: tumknapp Nästa; Mellanslag + punkt 4; Joystick ned.
- Flytta innehållet en display åt vänster: tumknapp Vänster.
- Flytta innehållet en display åt höger: tumknapp Höger.
- Början av boken: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Slutet av boken: Mellanslag + punkterna 4-5-6.
- Placera läspositionen på ett valt tecken: motsvarande markörknapp.

18.7. Komma ihåg läspositionen

När en bok stängs kommer BraillePen24 automatiskt ihåg var läsningen avslutades. När samma fil öppnas igen kan läsningen fortsätta från den sparade positionen. Texten visas exakt från den platsen.

18.8. Stänga en bok

1. Tryck Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c) medan du läser.
2. Boken stängs och den aktuella läspositionen sparas.
3. Enheten återgår till bibliotekslistan och placerar sig på boken som stängdes.

18.9. Kortkommandon i appen Böcker

Tabellen nedan visar kortkommandon som används när biblioteket bläddras och böcker läses. Om en funktion kan utföras på flera sätt separeras de tillgängliga tangenterna och kortkommandona med semikolon.

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Föregående objekt i biblioteket	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa objekt i biblioteket	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
Första objektet i biblioteket	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Sista objektet i biblioteket	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Öppna mapp eller bok	Enter (punkt 8); valfri markörknapp
Gå en nivå upp i biblioteket	Backspace; Joystick upp; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a)
Föregående tecken i boken	Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster
Nästa tecken i boken	Mellanslag + punkt 6; Joystick höger
Föregående ord i boken	Mellanslag + punkt 2
Nästa ord i boken	Mellanslag + punkt 5
Föregående rad eller stycke	tumknapp Föregående; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp
Nästa rad eller stycke	tumknapp Nästa; Mellanslag + punkt 4; Joystick ned
Flytta innehållet en displaybredd åt vänster	tumknapp Vänster
Flytta innehållet en displaybredd åt höger	tumknapp Höger
Början av boken	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Slutet av boken	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Placera läspositionen på valt tecken	motsvarande markörknapp
Stäng boken	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)

19. Enheter

Menyn Enheter visar endast HID- och seriella anslutningar som har upprättats under den aktuella sessionen. Den innehåller inte enheter som bara är parkopplade men inte anslutna för närvarande. I menyn kan du välja den anslutning som ska användas för det aktuella arbetet i Punktdisplayläge.

Anslutningarna sker via Bluetooth som HID eller seriell anslutning. Detaljer om parkoppling av BraillePen24 och konfiguration av båda anslutningstyperna finns i kapitel 10.

19.1. Öppna menyn Enheter

1. Leta upp Enheter i huvudmenyn i Applikationsläge.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. En lista över anslutningar som har upprättats under den aktuella sessionen visas på displayen.

19.2. Information i anslutningslistan

Varje objekt i listan innehåller en statusmarkering, en bokstav som anger anslutningstyp och enhetsnamnet. Delarna visas i följande ordning:

- Statusmarkering: ett punktskriftstecken före övrig information.
- Anslutningstyp: en bokstav mellan statusmarkeringen och enhetsnamnet.
- Enhetsnamn: namnet på den enhet som anslutningen gäller.

Statusmarkeringen visar vilken anslutning som används för tillfället:

- ett fullständigt åttapunktstecken, det vill säga punkterna 1-2-3-4-5-6-7-8, anger den anslutning som används för tillfället;
- ett tecken med punkterna 1-4-7-8 anger den andra anslutningen, som inte används som aktuell anslutning.

Bokstaven för anslutningstyp står direkt efter statusmarkeringen och före enhetsnamnet.

19.3. Anslutningstyper och begränsningar

BraillePen24 skiljer mellan två anslutningstyper i listan:

- h - HID-anslutning (Human Interface Device);
- s - seriell anslutning.

BraillePen24 kan ha upp till två HID-anslutningar samtidigt. Det totala antalet HID- och seriella anslutningar kan vara högst sex; HID-anslutningarna räknas in i denna gräns. En HID-anslutning och en seriell anslutning till samma dator visas som två separata poster. Listan innehåller endast anslutningar som har upprättats under den aktuella sessionen.

19.4. Navigera i listan

Du kan navigera i anslutningslistan med de vanliga listkommandona i Applikationsläge:

- Föregående anslutning: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2.
- Nästa anslutning: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5.
- Första anslutningen: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l).
- Sista anslutningen: Mellanslag + punkterna 4-5-6.

19.5. Byta aktuell anslutning

Om fler än en anslutning finns i listan kan du välja vilken som ska användas för tillfället.

1. Öppna menyn Enheter.
2. Leta upp anslutningen som du vill använda i listan.
3. När rätt objekt visas trycker du Mellanslag, Enter, Joystick-åtgärd eller valfri markörknapp.
4. Den valda anslutningen blir den aktuella anslutningen. Objektet föregås av ett fullständigt åttapunktstecken.

I Punktdisplayläge växlar en kort tryckning på strömknappen BraillePen24 till nästa upprättade HID-anslutning. Kortkommandot växlar inte till en seriell anslutning. För att välja en seriell anslutning eller återgå till den efter att ha växlat till HID använder du menyn Enheter i Applikationsläge.

19.6. Information om aktuell anslutning

När BraillePen24 slås på i Punktdisplayläge visar enheten en beskrivning av den aktuella anslutningen. Beskrivningen visas även efter byte till en annan anslutning. På så sätt kan du kontrollera vilken enhet och vilken anslutning BraillePen24 använder.

Bluetooth Low Energy-anslutningen som används av BraillePenSync fungerar parallellt med anslutningarna som visas i menyn Enheter och visas inte i denna lista. Den räknas inte in i gränsen på sex anslutningar i Punktdisplayläge. Parkoppla nya enheter enligt procedurerna i kapitel 10.

19.7. Kortkommandon i menyn Enheter

Tabellen nedan visar kommandon som används när du bläddrar i anslutningslistan och byter aktuell anslutning.

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Föregående anslutning	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa anslutning	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
Första anslutningen	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Sista anslutningen	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Ange den visade anslutningen som aktuell	Mellanslag; Enter; Joystick åtgärd; valfri markörknapp
Växla till nästa upprättade HID-anslutning i Punktdisplayläge	kort tryck på strömknappen

20. Tid och datum

Menyn Tid och datum innehåller funktioner för aktuell tid: Klocka, Tidtagarur och Timer. Aktuell tid och datum kan också snabbt visas från valfri plats i Applikationsläge med ett globalt kortkommando.

Inställning av enhetens aktuella datum och tid, automatisk synkronisering via BraillePenSync och val av tids- och datumformat är systeminställningar och beskrivs i kapitlet ”Inställningar”.

20.1. Öppna menyn Tid och datum

1. Leta upp Tid och datum i huvudmenyn i Applikationsläge.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Listan med funktionerna Klocka, Tidtagarur och Timer visas.

20.2. Klocka

När Klocka öppnas visas aktuell tid på displayen. Tumknapp Nästa går till vyn med veckodag och datum. Med tumknapparna Föregående och Nästa kan du växla mellan tidsvyn och vyn med veckodag och datum.

Hur tid och datum visas beror på de format som valts i Inställningar.

20.3. Snabbvisning av tid och datum

Från valfri plats i Applikationsläge kan du visa aktuell tid och datum utan att öppna menyn Tid och datum. Tryck samtidigt på båda Mellanslagstangenterna + punkterna 2-3-4-5 (Mellanslag-t).

När informationen visas använder du tumknapp Föregående eller Nästa för att växla mellan tid och datum. Tryck valfri tangent på Perkins-tangentbordet för att stänga vyn.

20.4. Tidtagarur

Tidtagaruret mäter tiden som har gått sedan mätningen startades.

- Starta eller stoppa mätningen: tryck Mellanslag.
- Nollställ tidtagaruret: tryck Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c). Värdet ställs in på 00:00:00.

Om Mellanslag trycks igen efter stopp fortsätter mätningen från det visade värdet. För att starta en ny mätning från noll nollställer du först tidtagaruret.

20.5. Timer

Timern räknar ned från det inställda värdet till noll. När nedräkningen är klar meddelar BraillePen24 användaren med en ljudsignal eller vibration och ett meddelande på displayen.

20.5.1. Ställa in timern

1. Öppna menyn Tid och datum och välj Timer.
2. Tryck Enter för att börja redigera tidsvärdet.
3. Flytta mellan de olika delarna av tiden med Joystick vänster eller höger. Punkterna 7 och 8 markerar den del av värdet som redigeras.

4. Värdet för den valda tidsdelen kan skrivas med punkttangentbordet eller ändras med Mellanslag + Joystick upp eller Mellanslag + Joystick ned.
5. När önskat värde är inställt trycker du Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e) för att avsluta redigeringen.

20.5.2. Starta och avbryta nedräkningen

När timern har ställts in trycker du Mellanslag för att starta nedräkningen.

Om du vill avbryta en pågående nedräkning innan den når noll öppnar du menyn Tid och datum, går till Timer och trycker Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).

20.5.3. När nedräkningen är klar

När timern når noll aktiverar BraillePen24 en ljudsignal eller vibration enligt inställningen för vibration och ljud och visar ett meddelande om att nedräkningen är klar.

Timeraviseringen visas även om användaren samtidigt använder en annan funktion på enheten eller arbetar i Punktdisplayläge. Tryck valfri tangent för att stänga meddelandet och avsluta aviseringen.

20.6. Kortkommandon för Tid och datum

Tabellen nedan visar kortkommandon som används med Klocka, Tidtagarur och Timer samt den globala vyn för tid och datum.

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Visa aktuell tid och datum var som helst i Applikationsläge	båda Mellanslagstangenterna + punkterna 2-3-4-5 (Mellanslag-t)
Växla mellan tids- och datumvyn	tumknapp Föregående; tumknapp Nästa
Stäng snabbvisningen av tid och datum	valfri tangent på Perkins-tangentbordet
Starta eller stoppa Tidtagarur	Mellanslag
Nollställ Tidtagarur till 00:00:00	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
Börja redigera tiden för Timer	Enter (punkt 8)
Föregående del av den inställda timertiden	Joystick vänster
Nästa del av den inställda timertiden	Joystick höger
Öka värdet för vald del av timertiden	Mellanslag + Joystick upp
Minska värdet för vald del av timertiden	Mellanslag + Joystick ned
Avsluta redigering av timertiden	Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e)
Starta timerns nedräkning	Mellanslag
Avbryt en pågående nedräkning	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c), i funktionen Timer

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Stäng meddelandet när nedräkningen är klar	valfri tangent

21. Inställningar

Menyn Inställningar används för att ändra BraillePen24:s driftsparametrar, välja punktskriftstabeller och språk, ange textlayout, kontrollera batteriinformation, konfigurera tid och datum samt använda funktioner för diagnostik, service och återställning av enheten.

Vissa menyalternativ visar det aktuellt inställda värdet bredvid namnet. På så sätt kan du kontrollera den aktuella inställningen utan att öppna dess undermeny.

För navigering i menyn gäller de vanliga reglerna för listor i Applikationsläge, som beskrivs i kapitlet ”Allmän användning av Applikationsläge”.

21.1. Öppna menyn Inställningar

1. Leta upp Inställningar i huvudmenyn i Applikationsläge.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Ett av alternativen i listan över tillgängliga inställningar visas på punktdisplayen.

21.2. Välja inställningsvärden

Många alternativ i menyn Inställningar består av en lista med värden att välja mellan. Samma arbetssätt används bland annat för auto av, språk, punktskriftstabeller, textlayout, fältnamn samt tids- och datumformat.

1. Leta upp den inställning du vill ändra i huvudlistan i Inställningar och tryck Enter eller valfri markörknapp.
2. När listan med värden är öppen går du till föregående alternativ med tumknapp Föregående, Joystick vänster eller Mellanslag + punkt 2. Gå till nästa alternativ med tumknapp Nästa, Joystick höger eller Mellanslag + punkt 5.
3. Välj det värde som visas genom att trycka Enter, valfri markörknapp, Mellanslag eller Joystick åtgärd.
4. Ett fullt åttapunktstecken, punkterna 1-2-3-4-5-6-7-8, markerar det valda värdet. Ett tecken med punkterna 1-4-7-8 markerar ett värde som inte är valt.
5. Återgå till huvudlistan i Inställningar med Backsteg, Joystick upp eller Mellanslag + punkt 1. Om alternativet visar det aktuella värdet visas det nya värdet när du återgår.

Med standardinställningen kan till exempel alternativet auto av visas som ”auto av: 45 min”.

21.3. Auto av

Inställningen auto av anger hur länge BraillePen24 kan vara inaktiv innan enheten stängs av automatiskt. Tillgängliga värden är 3, 5, 10, 15, 20, 30, 45 och 60 minuter samt avstängd automatisk avstängning. Standardvärdet är 45 minuter.

Automatisk avstängning sker inte medan datasynkronisering pågår.

21.4. Vibration och ljud

Den här inställningen bestämmer hur BraillePen24 signalerar händelser som start och avstängning, varningsmeddelanden och när Timern är klar. Beroende på valt värde kan enheten använda ljudsignaler, vibration eller en kombination av båda.

Den fysiska ljudavstängningsknappen på bakkanten har företräde framför programinställningen. När tyst läge är aktiverat ersätts ljudsignaler med vibration. När tyst läge stängs av återgår enheten till den tidigare valda inställningen för vibration och ljud.

21.5. Liblouis

Alternativet Liblouis används för att välja en av de tillgängliga punktskriftstabellerna som används i Applikationsläge. Den valda tabellen kan användas i båda riktningarna: för att översätta text till punktskrift som visas på BraillePen24 och för att översätta inmatning från punkttangentbordet till text.

Vilka tabeller som är tillgängliga beror på programvaruversionen och installerade språkdata. Inställningen Liblouis påverkar inte den punktskrift som används för menyer, systemmeddelanden eller formulär.

21.6. Datorpunktskrift

Datorpunktskrift bestämmer hur enhetens gränssnitt visas, med undantag för innehållet i böcker, anteckningar, e-postmeddelanden, beskrivningar av uppgifter och händelser samt innehållet i Användarmanual som öppnas från Hjälp. Datorpunktskrift är ett punktskriftssystem, vanligen med 8 punkter, som BraillePen24 använder för menyer, objektnamn, fältnamn och systemmeddelanden.

Här kan du välja en av de tillgängliga tabellerna för datorpunktskrift. Menyer och systemmeddelanden visas alltid med datorpunktskrift.

21.7. Språk

Alternativet Språk används för att välja språk för BraillePen24:s gränssnitt från listan över tillgängliga språk.

21.8. Textlayout

Alternativet textlayout bestämmer hur text ordnas på punktdisplayen. Två värden finns:

- paragraphs: standardalternativet. Varje nytt stycke eller ny rad börjar längst till vänster på punktdisplayen.
- continuous: texten visas som en sammanhängande rad. Radslut markeras med ett särskilt åttapunktstecken där punkterna 1-2-3-4-5-6-7-8 är upphöjda. Displayen fylls med text så att så många hela ord som möjligt visas. Radslutsmarkeringarna visar var nya rader eller stycken finns i texten.

21.9. Fältnamn

Inställningen Fältnamn bestämmer hur fältnamn visas i formulär och fönster som innehåller data. Två värden finns:

- kort: fältnamn visas i förkortad form.
- lång: fältnamn visas i fullständig form.

Den här inställningen påverkar endast hur fältnamnen visas och ändrar inte informationen i fälten.

21.10. Batteri

Menyn Batteri visar information om batteriets aktuella status. Tre typer av information finns:

- Spänning eller kapacitet: på den ursprungliga BraillePen24 visas batterispänningen i mV, medan BraillePen24 Model 2026 visar batteriets aktuella kapacitet i mAh.
- Procent: visar batteriets laddningsnivå i procent.
- Status: anger om batteriet laddas, är fullt, laddas ur eller har låg nivå.

Batteristatus kan också kontrolleras snabbt i Applikationsläge med det globala kortkommandot båda Mellanslagstangenterna + punkterna 1-2-3-4 (Mellanslag-p).

21.11. Tid och datum

Undermenyn Tid och datum innehåller följande inställningar:

- Ställ in tid och datum: ställ in systemets datum och tid manuellt.
- Ställ in tid automatiskt: synkronisera datum och tid när BraillePenSync ansluts.
- Tidsformat: välj 12- eller 24-timmarsformat.
- Datumformat: välj hur datum ska visas.

21.11.1. Ställa in datum och tid

Om automatisk tidsinställning är aktiverad visas aktuell tid och aktuellt datum, men de kan inte ändras manuellt. Stäng först av automatisk tidsinställning om du vill ställa in datum och tid manuellt.

Så här ställer du in datum och tid manuellt:

1. Öppna Inställningar, därefter Tid och datum och välj Ställ in tid och datum.
2. Den inställda tiden visas. Tryck Enter för att börja redigera.
3. Flytta mellan de olika delarna av datum och tid med Joystick vänster eller höger. Punkterna 7 och 8 markerar den del som redigeras.
4. Skriv värdet för den valda delen med punkttangentbordet eller ändra det med Mellanslag + Joystick upp eller Mellanslag + Joystick ned.
5. När alla värden är inställda avslutar du redigeringen med Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e).

Ordningen på datumets delar och hur tiden visas följer inställningarna Tidsformat och Datumformat.

21.11.2. Automatisk tidsinställning

Automatisk tidsinställning bestämmer om BraillePen24 ska synkronisera systemets datum och tid med den mobila enheten när BraillePenSync ansluts. När funktionen är aktiverad synkroniseras tiden varje gång anslutningen till BraillePenSync upprättas.

21.11.3. Tidsformat

Inställningen Tidsformat bestämmer hur tiden visas. Du kan välja 12- eller 24-timmarsformat.

21.11.4. Datumformat

Inställningen Datumformat bestämmer ordningen och visningen av datumets delar. Välj ett av de fördefinierade formaten i listan.

21.12. Service

Undermenyn Service innehåller funktioner för diagnostik, underhåll och uppdatering av BraillePen24:

- Punkttest: test av punktcellerna och punkternas mekaniska funktion.
- Tangenttest: kontroll av tangentbordet och reglagen.
- Uppdatera firmware: installera en ny version av enhetens programvara från microSD-kortet.

21.12.1. Punkttest

Funktionen Punkttest används för att testa punktcellerna och kan användas vid diagnostik eller underhåll av displayen.

Följande tester finns:

- En cell: enheten höjer och sänker alla punkter i en cell i taget, från vänster till höger. Testet tar cirka 1 minut och avslutas automatiskt.
- Alla celler: enheten höjer alla punkter i alla celler. Testet tar cirka 1 minut och avslutas automatiskt.
- Välj cell: när testet har startat väljer du en cell genom att trycka på markörknappen ovanför den. På så sätt kan du testa enskilda eller alla celler. Avsluta testet med Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c).

Starta ett test:

1. Öppna Punkttest i undermenyn Service och välj önskat test.
2. Välj Starta test.
3. När bekräftelsefrågan visas väljer du Ja med tumknapp Föregående eller Nästa och bekräftar med Enter.
4. När testet är klart visas meddelandet ”test avslutat!”. Tryck valfri tangent för att stänga det. Enheten återgår till startalternativet för det valda testet.

21.12.2. Tangenttest

Tangenttest används för att kontrollera att BraillePen24:s tangenter reagerar korrekt. Tryck på tangenterna en i taget när testet har startat. Enheten svarar genom att visa punktmönster i motsvarande celler. Olika typer av tangenter visas med olika punktmönster.

21.12.3. Uppdatera firmware

Uppdatera firmware installerar en ny version av enhetens programvara från en .bin-fil i microSD-kortets rotkatalog. Använd endast filer som tillhandahålls av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad.

Kontrollera före uppdateringen att:

- microSD-kortet är formaterat med FAT32;
- rätt firmwarefil med filnamnstillägget .bin finns i kortets rotkatalog;
- BraillePen24 är ansluten till ström eller att batterinivån är minst 50 %.

Stäng inte av BraillePen24, koppla inte bort strömmen, ta inte ut microSD-kortet och avbryt inte processen under uppdateringen.

Så här uppdaterar du firmware:

1. Förbered ett microSD-kort med rätt .bin-fil i rotkatalogen och sätt in det i BraillePen24.
2. Växla enheten till Applikationsläge.
3. Öppna Inställningar, därefter Service och välj Uppdatera firmware.
4. En lista med lämpliga .bin-filer i kortets rotkatalog visas. Leta upp filen som ska användas för uppdateringen och tryck Enter.
5. Frågan ”uppgradera programvara” visas. Gå till Ja med tumknapp Nästa eller Föregående och tryck Enter.
6. Enheten startar uppdateringen. Ett meddelande om att uppdateringen pågår samt en förloppsindikator visas.
7. Om ett fel uppstår visar enheten ett felmeddelande och ett felnummer. Anteckna felnumret så att du kan lämna det till service.
8. När uppdateringen har slutförts visas ett meddelande om att den lyckades och enheten stängs av.
9. Starta BraillePen24 igen för att börja använda den nya firmwareversionen.

Efter vissa uppdateringar kan batterinivåindikeringen behöva upp till två fullständiga laddningscykler för att kalibreras om.

21.13. Displaysensor

På BraillePen24 Model 2026 visas inte alternativet Displaysensor i menyn Inställningar. Inställningen Displaysensor gäller sensorerna under punktdisplayen på den ursprungliga BraillePen24. Sensorerna känner av fingrar på displayen och uppdaterar motsvarande del av innehållet när ett finger lyfts eller flyttas.

Mekanismen kompenserar för egenskaperna hos cellerna på den ursprungliga BraillePen24: om fingrarna ligger kvar på punkterna när innehållet ändras kan vissa punkter inte ändra läge korrekt. Vid behov räcker det att lyfta fingret från den delen av displayen så att sensorerna kan utlösa en ny uppdatering.

Följande värden finns:

- På: sensorerna under displayen reagerar på fingrar och uppdaterar motsvarande delar av displayen.
- Av: sensorerna under displayen används inte. Detta kan minska strömförbrukningen för användare som inte håller fingrarna på displayen när innehållet ändras.

Utöver sensorerna under displayen har den ursprungliga BraillePen24 en rund, upphöjd beröringssensor på vänster sida av ovansidan, närmare användaren. När sensorn vidrörs uppdateras hela punktdisplayen.

BraillePen24 Model 2026 har celler som tål fingertryck. Fingrarna kan ligga kvar på displayen medan innehållet ändras, och därför behövs inga kompensationssensorer i denna modell för korrekt uppdatering.

21.14. Enhandsläge

Enhandsläge gör det möjligt att använda BraillePen24 med en hand. När läget är aktiverat meddelar enheten vid start att Enhandsläge är aktivt.

I Enhandsläge måste de flesta inmatningar från punkttangentbordet bekräftas med Mellanslag:

- Skriv ett punktskriftstecken genom att trycka de punkter som behövs samtidigt eller efter varandra och därefter trycka Mellanslag.
- Utför ett kortkommando som innehåller Mellanslag genom att trycka Mellanslag, därefter de punkter som behövs och slutligen Mellanslag igen.
- Skriv ett vanligt mellanslag i ett textfält genom att trycka Mellanslag två gånger.

Tumknapparna och Joystick fungerar utan extra bekräftelse med Mellanslag.

21.15. Återställ till grundinställning

Funktionen Återställ till grundinställning återställer standardvärden för enhetens inställningar, bland annat auto av, språk och punktskriftstabeller. Åtgärden tar inte bort användardata och tar inte bort etablerade anslutningar till BraillePenSync eller skärmläsare.

Så här återställer du grundinställningarna:

1. Öppna menyn Inställningar och leta upp Återställ till grundinställning.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp för att starta funktionen.
3. Texten ”återställ tillvalsinställningar” visas. Tryck Enter. Frågan ”är du säker?” visas. Gå till Ja med tumknapp Nästa eller Föregående och bekräfta med Enter.
4. När åtgärden är klar stängs enheten av. Systeminställningarna har då återställts till standardvärden, medan användardata finns kvar i enhetens minne.
5. Starta enheten igen för att börja arbeta med standardinställningarna.

21.16. Återställ till fabriksinställning

Återställ till fabriksinställning tar bort data som lagrats i enhetens minne och återställer fabriksinställningarna. Funktionen kan bland annat användas när BraillePen24 ska förberedas för en ny användare.

Säkerhetskopiera före återställningen data som endast finns lokalt och som du inte vill förlora. En fabriksåterställning är inte en vanlig inställningsändring eftersom den tar bort användardata ur BraillePen24:s minne.

Så här återställer du fabriksinställningarna:

1. Öppna menyn Inställningar och leta upp Återställ till fabriksinställning.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp för att starta funktionen.
3. Texten ”utför fabriksåterställning” visas. Tryck Enter. Frågan ”är du säker?” visas. Gå till Ja och bekräfta med Enter. När processen har bekräftats kan den inte stoppas eller ångras.
4. När åtgärden är klar stängs enheten av, lokalt lagrade data i BraillePen24 tas bort och enhetens inställningar återställs till fabriksvärden.
5. Starta enheten igen för att börja använda den som en ren enhet.

En fabriksåterställning tar inte bort konton eller data från appen BraillePenSync. Om enheten ska överlämnas till någon annan eller om du inte vill hämta dina tidigare data igen ska du inte starta synkronisering med den tidigare konfigurerade appen. Att bara inaktivera konton i BraillePenSync blockerar inte alla åtgärder för dessa konton; omfattningen av denna inställning beskrivs i avsnitt 11.5.1.

22. Hjälp

Menyn Hjälp ger information om enheten, en samling kortkommandon, den inbyggda Användarmanual samt tillverkarens kontaktuppgifter. Menyn Hjälp innehåller följande alternativ:

- Om;
- Kortkommando;
- Användarmanual;
- Kontakt.

22.1. Öppna menyn Hjälp

1. Leta upp Hjälp i huvudmenyn i Applikationsläge.
2. Tryck Enter eller valfri markörknapp.
3. Listan över alternativen i menyn Hjälp visas.

22.2. Om

Undermenyn Om innehåller grundläggande identitets- och systeminformation om den BraillePen24 som används. Informationen är skrivskyddad:

- Programvara: visar versionen av firmware som för närvarande är installerad i BraillePen24.
- App ansluten: visar status för anslutningen mellan BraillePen24 och BraillePenSync på den mobila enheten och gör det möjligt att kontrollera om appanslutningen är etablerad.
- Serienummer: visar serienumret för den aktuella BraillePen24. Samma serienummer finns även på etiketterna på enhetens undersida.
- BT MAC: visar MAC-adressen för BraillePen24:s Bluetooth-gränssnitt. Informationen kan vara användbar för att identifiera enheten eller felsöka Bluetooth-anslutningar.

22.3. Läsa textresurser i Hjälp

Alternativen Kortkommando och Användarmanual använder en bläddringsmekanism som liknar den i appen Böcker. Du kan öppna objekt, flytta mellan nivåer och öppna textfiler för läsning. Innehållet är skrivskyddat och kan inte redigeras.

Följande kommandon används för att bläddra i strukturen och läsa öppna filer:

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Föregående objekt i strukturen	tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
Nästa objekt i strukturen	tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
Första objektet	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Sista objektet	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Öppna objekt eller fil	Enter (punkt 8); valfri markörknapp

Funktion / kommando	Tangent / kortkommando
Gå en nivå upp	Backspace; Joystick upp; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a)
Föregående tecken i texten	Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster
Nästa tecken i texten	Mellanslag + punkt 6; Joystick höger
Föregående ord	Mellanslag + punkt 2
Nästa ord	Mellanslag + punkt 5
Föregående rad eller stycke	tumknapp Föregående; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp
Nästa rad eller stycke	tumknapp Nästa; Mellanslag + punkt 4; Joystick ned
Flytta innehållet en displaybredd åt vänster	tumknapp Vänster
Flytta innehållet en displaybredd åt höger	tumknapp Höger
Början av filen	Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
Slutet av filen	Mellanslag + punkterna 4-5-6
Stäng textfilen	Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)

22.4. Kortkommando

Alternativet Kortkommando innehåller en inbyggd version av kapitlet med kortkommandon från Användarmanual. Innehållet är uppdelat i separata textfiler.

Fillistan är uppbyggd på samma sätt som listan i appen Böcker, men alla filer finns på nivå 0. Före varje filnamn visas indikatorn 0Ft:

- 0: anger nivå 0, det vill säga listans huvudnivå.
- F: anger en fil.
- t: anger en textfil med filnamnstillägget .txt.
- Kolon: skiljer indikatorn från filnamnet.

Varje filnamn innehåller kapitelnumret och kapitlets namn, motsvarande den rubrik som används i Användarmanual. När filen öppnas visas innehållet som vanlig text. Använd kommandona i avsnitt 22.3 för att bläddra i listan och läsa innehållet.

22.5. Användarmanual

Alternativet Användarmanual innehåller en inbyggd kopia av användarmanualen. Bläddringsstrukturen bygger på rubrikhierarkin i Användarmanual och fungerar på liknande sätt som mapp- och filstrukturen i appen Böcker.

Objekt som motsvarar de olika rubriknivåerna leder till nästa nivå i strukturen, och innehållet i respektive del av manualen finns i textfiler. Använd kommandona i avsnitt 22.3 för att flytta i strukturen, öppna nästa nivå, gå en nivå upp och läsa innehållet.

Den inbyggda Användarmanual finns i BraillePen24:s internminne och använder inte microSD-kortet. Om microSD-kortet saknas, finns eller har ett visst innehåll påverkar inte åtkomsten till Användarmanual i menyn Hjälp.

22.6. Kontakt

Alternativet Kontakt visar uppgifter för att kontakta tillverkaren av BraillePen24:

- Webbplats: www.braillepen.com
- Telefon: +48 61 8531425

Om informationen inte ryms samtidigt på displayen bläddrar du med tumknapp Vänster eller tumknapp Höger. Lämna Kontakt och återgå till föregående nivå i menyn Hjälp med det vanliga kommandot för att gå en nivå upp: Backsteg, Joystick upp eller Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a).

23. Översikt över kortkommandon

Det här kapitlet samlar de kortkommandon som tidigare beskrivits i tabellerna i respektive kapitel. Varje avsnitt motsvarar det kapitel som kortkommandona kommer från.

Om en funktion kan utföras på flera sätt skiljs de tillgängliga tangenterna och kortkommandona åt med semikolon.

23.1. Anteckningar

- Öppna vald anteckning: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Öppna snabbmenyn: Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
- Skapa en ny anteckning: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
- Synkronisera anteckningar: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s)
- Stäng anteckningen och spara innehåll eller ändringar automatiskt: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
- Radera anteckning: Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
- Föregående anteckning i listan: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa anteckning i listan: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
- Första anteckningen i listan: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Sista anteckningen i listan: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Ny rad: Enter (punkt 8); Joystick åtgärd
- Radera tecknet till vänster om markören: Punkt 7; Mellanslag + punkterna 1-2 (Mellanslag-b)
- Föregående tecken: Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster
- Nästa tecken: Mellanslag + punkt 6; Joystick höger
- Föregående ord: Mellanslag + punkt 2
- Nästa ord: Mellanslag + punkt 5
- Föregående rad eller stycke: Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp
- Nästa rad eller stycke: Mellanslag + punkt 4; Joystick ned
- Början av anteckningen: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Slutet av anteckningen: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Placera markören på valt tecken: Motsvarande markörknapp

23.2. E-post

- Öppna valt konto, mapp eller meddelande: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Öppna snabbmenyn: Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
- Synkronisera konto, mapp eller meddelandelista: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s)
- Hämta fler meddelanden: Mellanslag + punkterna 1-3-4-8 (Mellanslag-Enter-m)
- Föregående meddelande: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa meddelande: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
- Första meddelandet i listan: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Sista meddelandet i listan: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Skapa ett nytt meddelande: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
- Svara avsändaren: Mellanslag + punkterna 1-2-3-5 (Mellanslag-r)
- Svara alla: Mellanslag + punkterna 1-2-3-5-8 (Mellanslag-Enter-r)

- Vidarebefordra meddelande: Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f)
- Radera meddelande: Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
- Radera meddelande permanent: Mellanslag + punkterna 1-4-5-8 (Mellanslag-Enter-d)
- Flytta meddelandet till en annan mapp: Mellanslag + punkterna 1-3-4-7 (Mellanslag-M)
- Öppna bilagor medan du läser ett meddelande: Mellanslag + punkterna 1-3-5-6 (Mellanslag-z)
- Stäng bilagor eller en öppnad bilaga: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
- Föregående formulärfält: tumknapp Föregående; Mellanslag + punkterna 2-3
- Nästa formulärfält: tumknapp Nästa; Mellanslag + punkterna 5-6
- Gå till mottagarfältet: Mellanslag + punkterna 1-2-3-5-8 (Mellanslag-Enter-r)
- Gå till ämnesfältet: Mellanslag + punkterna 2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-s)
- Gå till kopiefältet: Mellanslag + punkterna 1-4-8 (Mellanslag-Enter-c)
- Gå till fältet för dold kopia: Mellanslag + punkterna 1-2-5-8 (Mellanslag-Enter-h)
- Gå till meddelandetexten: Mellanslag + punkterna 1-5-8 (Mellanslag-Enter-e)
- Sök efter kontakt i fältet Till, Kopia eller Dold kopia: Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f)
- Föregående sökresultat för kontakter: Mellanslag + punkterna 2-3
- Nästa sökresultat för kontakter: Mellanslag + punkterna 5-6
- Bläddra bland uppgifterna för vald kontakt: tumknapp Föregående; tumknapp Nästa
- Lägg till e-postadressen för vald kontakt: Enter (punkt 8)
- Skicka meddelande: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Skicka
- Stäng formuläret utan att skicka: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta
- Ny rad i meddelandetexten: Enter (punkt 8); Joystick åtgärd
- Radera tecknet till vänster om markören: Backspace (punkt 7); Mellanslag + punkterna 1-2 (Mellanslag-b)
- Föregående tecken: Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster
- Nästa tecken: Mellanslag + punkt 6; Joystick höger
- Föregående ord: Mellanslag + punkt 2
- Nästa ord: Mellanslag + punkt 5
- Föregående rad eller stycke: Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp
- Nästa rad eller stycke: Mellanslag + punkt 4; Joystick ned
- Början av texten: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Slutet av texten: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Placera markören på valt tecken: motsvarande markörknapp

23.3. Uppgifter

- Öppna vald lista eller uppgiftsbeskrivning: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Öppna snabbmenyn: Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
- Föregående uppgiftslista: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa uppgiftslista: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
- Synkronisera uppgiftslistor eller uppgifter i den öppna listan: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s)
- Skapa en ny uppgiftslista: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
- Radera uppgiftslista: Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
- Föregående uppgift: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa uppgift: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5

- Första uppgiften: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Sista uppgiften: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Skapa en ny uppgift: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
- Radera uppgift: Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
- Redigera vald uppgift: Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e)
- Föregående information / föregående fält: Mellanslag + punkterna 2-3; tumknapp Föregående i formuläret
- Nästa information / nästa fält: Mellanslag + punkterna 5-6; tumknapp Nästa i formuläret
- Öppna uppgiftsbeskrivning: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Stäng uppgiftsbeskrivning: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
- Ändra värdet i ett valfält eller en växel: Enter; valfri markörknapp; Joystick vänster; Joystick höger
- Flytta mellan datumets delar: Joystick vänster; Joystick höger
- Öka / minska värdet för vald datumdel: Mellanslag + Joystick upp; Mellanslag + Joystick ned
- Aktivera knapp: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Spara formuläret för uppgift eller lista: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara
- Stäng formuläret: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta

23.4. Händelser

- Öppna vald kalender eller händelsebeskrivning: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Öppna snabbmenyn: Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
- Föregående kalender: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa kalender: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
- Synkronisera kalendrar eller händelser i den öppna kalendern: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s)
- Visa information om kalenderkontot: Mellanslag + punkterna 5-6
- Gå tillbaka från kontoinformationen till kalendernamnet: Mellanslag + punkterna 5-6; Mellanslag + punkterna 2-3
- Föregående händelse: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa händelse: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
- Första händelsen: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Sista händelsen: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Skapa en ny händelse: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n)
- Redigera vald händelse: Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e)
- Radera händelse: Mellanslag + punkterna 1-4-5 (Mellanslag-d)
- Föregående information / föregående formulärfält: Mellanslag + punkterna 2-3; tumknapp Föregående i formuläret
- Nästa information / nästa formulärfält: Mellanslag + punkterna 5-6; tumknapp Nästa i formuläret
- Öppna händelsebeskrivning: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Stäng händelsebeskrivning: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
- Ändra värdet i ett valfält eller en växel: Enter; valfri markörknapp; Joystick vänster; Joystick höger
- Flytta mellan delar av datum eller tid: Joystick vänster; Joystick höger

- Öka / minska värdet för vald datum- eller tidsdel: Mellanslag + Joystick upp; Mellanslag + Joystick ned
- Aktivera knapp: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Spara händelseformuläret: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara
- Stäng formuläret: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta

23.5. Kontakter

- Sök kontakt / nästa resultat / alla kontakter när fältet är tomt: Mellanslag + punkterna 1-2-4 (Mellanslag-f)
- Skapa ny kontakt: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5 (Mellanslag-n); motsvarande kommando i snabbmenyn
- Redigera vald kontakt: Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e); motsvarande kommando i snabbmenyn
- Öppna snabbmenyn: Mellanslag + punkterna 1-3-4 (Mellanslag-m)
- Föregående fält / föregående information: Mellanslag + punkterna 2-3; tumknapp Föregående
- Nästa fält / nästa information: Mellanslag + punkterna 5-6; tumknapp Nästa
- Ändra konto i valfältet: Enter; Joystick vänster; Joystick höger; Mellanslag + punkt 2; Mellanslag + punkt 5
- Gå till fältet Förnamn: Mellanslag + punkterna 1-3-4-5-8 (Mellanslag-Enter-n)
- Gå till fältet Efternamn: Mellanslag + punkterna 2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-s)
- I formuläret går du till den första Telefon-posten; tryck igen för att öppna ett fönster där du lägger till ett nytt nummer: Mellanslag + punkterna 1-2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-p)
- I formuläret går du till den första E-post-posten; tryck igen för att öppna ett fönster där du lägger till en ny adress: Mellanslag + punkterna 1-5-8 (Mellanslag-Enter-e)
- Organisation / lägg till organisation: Mellanslag + punkterna 1-3-5-8 (Mellanslag-Enter-o)
- Skicka telefonnumret till smarttelefonen: Mellanslag + punkterna 1-2-3-4-8 (Mellanslag-Enter-p), från valfritt fält med kontaktuppgifter
- Aktivera en knapp eller ett fält som öppnar ett fönster: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Spara kontakt eller data i dialogrutan: Mellanslag + punkterna 2-3-4 (Mellanslag-s); knappen Spara
- Stäng formulär eller dialogruta: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c); knappen Avsluta

Kortkommandona till fälten Förnamn och Efternamn används endast för att gå till dessa fält. När hela kontakten sparas startar synkronisering automatiskt; när du sparar i fönstret för telefon, e-post eller organisation läggs uppgifterna till i kontaktformuläret.

23.6. Böcker

- Föregående objekt i biblioteket: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa objekt i biblioteket: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
- Första objektet i biblioteket: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Sista objektet i biblioteket: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Öppna mapp eller bok: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Gå en nivå upp i biblioteket: Backspace; Joystick upp; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a)

- Föregående tecken i boken: Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster
- Nästa tecken i boken: Mellanslag + punkt 6; Joystick höger
- Föregående ord i boken: Mellanslag + punkt 2
- Nästa ord i boken: Mellanslag + punkt 5
- Föregående rad eller stycke: tumknapp Föregående; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp
- Nästa rad eller stycke: tumknapp Nästa; Mellanslag + punkt 4; Joystick ned
- Flytta innehållet en displaybredd åt vänster: tumknapp Vänster
- Flytta innehållet en displaybredd åt höger: tumknapp Höger
- Början av boken: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Slutet av boken: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Placera läspositionen på valt tecken: motsvarande markörknapp
- Stäng boken: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)

23.7. Enheter

- Föregående anslutning: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa anslutning: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
- Första anslutningen: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Sista anslutningen: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Ange den visade anslutningen som aktuell: Mellanslag; Enter; Joystick åtgärd; valfri markörknapp
- Växla till nästa tillgängliga anslutning i Punktdisplayläge: kort tryck på strömknappen

BraillePen24 stöder upp till två HID-anslutningar samtidigt. Det totala antalet HID- och seriella anslutningar kan vara högst sex, och HID-anslutningarna räknas in i denna gräns. BLE fungerar parallellt och räknas inte in i gränsen. Menyn Enheter visar de anslutningar som har upprättats under den aktuella sessionen. För att välja en seriell anslutning eller återgå till den använder du denna meny i Applikationsläge.

23.8. Tid och datum

- Visa aktuell tid och datum var som helst i Applikationsläge: båda Mellanslagstangenterna + punkterna 2-3-4-5 (Mellanslag-t)
- Växla mellan tids- och datumvyn: tumknapp Föregående; tumknapp Nästa
- Stäng snabbvisningen av tid och datum: valfri tangent på Perkins-tangentbordet
- Starta eller stoppa Tidtagarur: Mellanslag
- Nollställ Tidtagarur till 00:00:00: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)
- Börja redigera tiden för Timer: Enter (punkt 8)
- Föregående del av den inställda timertiden: Joystick vänster
- Nästa del av den inställda timertiden: Joystick höger
- Öka värdet för vald del av timertiden: Mellanslag + Joystick upp
- Minska värdet för vald del av timertiden: Mellanslag + Joystick ned
- Avsluta redigering av timertiden: Mellanslag + punkterna 1-5 (Mellanslag-e)
- Starta timerns nedräkning: Mellanslag
- Avbryt en pågående nedräkning: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c), i funktionen Timer
- Stäng meddelandet när nedräkningen är klar: valfri tangent

23.9. Hjälp

- Föregående objekt i strukturen: tumknapp Föregående; Joystick vänster; Mellanslag + punkt 2
- Nästa objekt i strukturen: tumknapp Nästa; Joystick höger; Mellanslag + punkt 5
- Första objektet: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Sista objektet: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Öppna objekt eller fil: Enter (punkt 8); valfri markörknapp
- Gå en nivå upp: Backspace; Joystick upp; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a)
- Föregående tecken i texten: Mellanslag + punkt 3; Joystick vänster
- Nästa tecken i texten: Mellanslag + punkt 6; Joystick höger
- Föregående ord: Mellanslag + punkt 2
- Nästa ord: Mellanslag + punkt 5
- Föregående rad eller stycke: tumknapp Föregående; Mellanslag + punkt 1 (Mellanslag-a); Joystick upp
- Nästa rad eller stycke: tumknapp Nästa; Mellanslag + punkt 4; Joystick ned
- Flytta innehållet en displaybredd åt vänster: tumknapp Vänster
- Flytta innehållet en displaybredd åt höger: tumknapp Höger
- Början av filen: Mellanslag + punkterna 1-2-3 (Mellanslag-l)
- Slutet av filen: Mellanslag + punkterna 4-5-6
- Stäng textfilen: Mellanslag + punkterna 1-4 (Mellanslag-c)

24. Tekniska specifikationer

Nedan sammanfattas de grundläggande tekniska specifikationerna för BraillePen24.

- Punktdisplay: 24 punktceller.
- Markörknappar: 24 knappar, en direkt ovanför varje punktcell.
- Punkttangentbord: Perkins-tangentbord med 8 tangenter.
- Mellanslagstangenter: två separata Mellanslagstangenter.
- Tumknappar: fyra knappar på enhetens framkant.
- Joystick: fem funktioner: upp, höger, ned, vänster och åtgärd.
- Bluetooth: version 4.2, med stöd för Bluetooth Low Energy (BLE) och Bluetooth Classic.
- Punktdisplayläge: Bluetooth HID-anslutningar och seriell anslutning.
- BraillePenSync: anslutningen till appen använder Bluetooth Low Energy (BLE).
- USB-C: kontakten används endast för laddning av enheten.
- Batteri: inbyggt litiumjonpolymerbatteri.
- Batteriets märkspänning: 3,7 V.
- Drifttid: upp till 20 timmars normal användning med fulladdat batteri.
- Laddning: via USB-C-kontakten.
- Externt minne: plats för microSD-kort.
- Filsystem för microSD-kort: FAT32.
- Mått: 154 x 97 x 14 mm (6 x 3,8 x 0,5 tum).
- Vikt: 230 g (0,5 lb).

25. Teknisk support

Kontakta Harpos tekniska support om du har frågor om användningen av BraillePen24 eller problem med enhetens funktion.

När du rapporterar ett problem anger du enhetens serienummer och programvaruversionen för BraillePen24. Beskriv de åtgärder du utförde och det beteende du observerade hos enheten.

Om problemet gäller användning tillsammans med en dator eller telefon anger du också operativsystemet samt namn och version på skärmläsaren eller BraillePenSync, beroende på vad problemet gäller.

Harpos kontaktuppgifter:

- Telefon: +48 61 8531425.
- E-post: info@harpo.com.pl.
- Webbplats: www.braillepen.com.

26. Symboler och märkningar



CE-märkning — Produkten har en försäkran om överensstämmelse.



MD-symbol — Produkten är en medicinteknisk produkt.



Överkryssad avfallsbehållare (WEEE) — Produkten får inte slängas i vanliga avfallsbehållare.



Tillverkarsymbol — Tillverkare.